MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 11127199 5

Indy, Vincent d'
[Istar; arr.]
Istar

M
215
I56I8
1909
c.1
MUSI

PURCHASED FOR THE

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

FROM THE

HUMANITIES RESEARCH COUNCIL SPECIAL GRANT

FOR

The Age of Debussy and Mahler:
Romanticism to Modernism

Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/istarvariationss00indy

Timothy Mateer Spelman

VINCENT d'INDY

OP: 42.

"A LA SOCIÉTÉ SYMPHONIQUE
DES CONCERTS YSAŸE"

ISTAR

VARIATIONS SYMPHONIQUES

Partition d'Orchestre . . .	*Prix net :*	**12 fr.**
Partition d'Orchestre in-16.	*Prix net :*	**4 fr.**
Parties d'Orchestre	*Prix net :*	**20 fr.**
Piano à 4 mains	*Prix net :*	**4 fr.**
2 Pianos à 4 mains. . . .	*Prix net :*	**7 fr.**
Piano à 2 mains	*Prix net :*	**3 fr.**

PARIS. A. DURAND & FILS
4, PLACE DE LA MADELEINE.
Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés.
U. S. A. Copyright by A. DURAND et FILS, 1897, 1909.

ISTAR

Vers le pays immuable
Istar, fille de Sin, a dirigé ses pas,
vers la demeure des morts,
vers la demeure aux sept portes ou IL est entré,
vers la demeure d'où l'on ne revient pas.
.....
A la première porte, le gardien l'a dépouillée,
il a enlevé la haute tiare de sa tête.
A la deuxième porte, le gardien l'a dépouillée,
il a enlevé les pendants de ses oreilles.
A la troisième porte, le gardien l'a dépouillée,
il a enlevé les pierres précieuses qui ornent son cou.
A la quatrième porte, le gardien l'a dépouillée,
il a enlevé les joyaux qui ornent son sein.
A la cinquième porte, le gardien l'a dépouillée,
il a enlevé la ceinture qui entoure sa taille.
A la sixième porte, le gardien l'a dépouillée,
il a enlevé les anneaux de ses pieds, les anneaux de ses mains.
A la septième porte, le gardien l'a dépouillée,
il a enlevé le dernier voile qui couvre son corps.
.....
.....
Istar, fille de Sin est entrée au pays immuable,
elle a pris et reçu les Eaux de la Vie.
Elle a présenté les Eaux sublimes
et ainsi, devant tous, elle a délivré
le FILS DE LA VIE, son jeune amant.

Epopée d'Izdubar (6e chant.)

D. & F. 5178.

M
215
I56I8
1909
c.1
MUSI

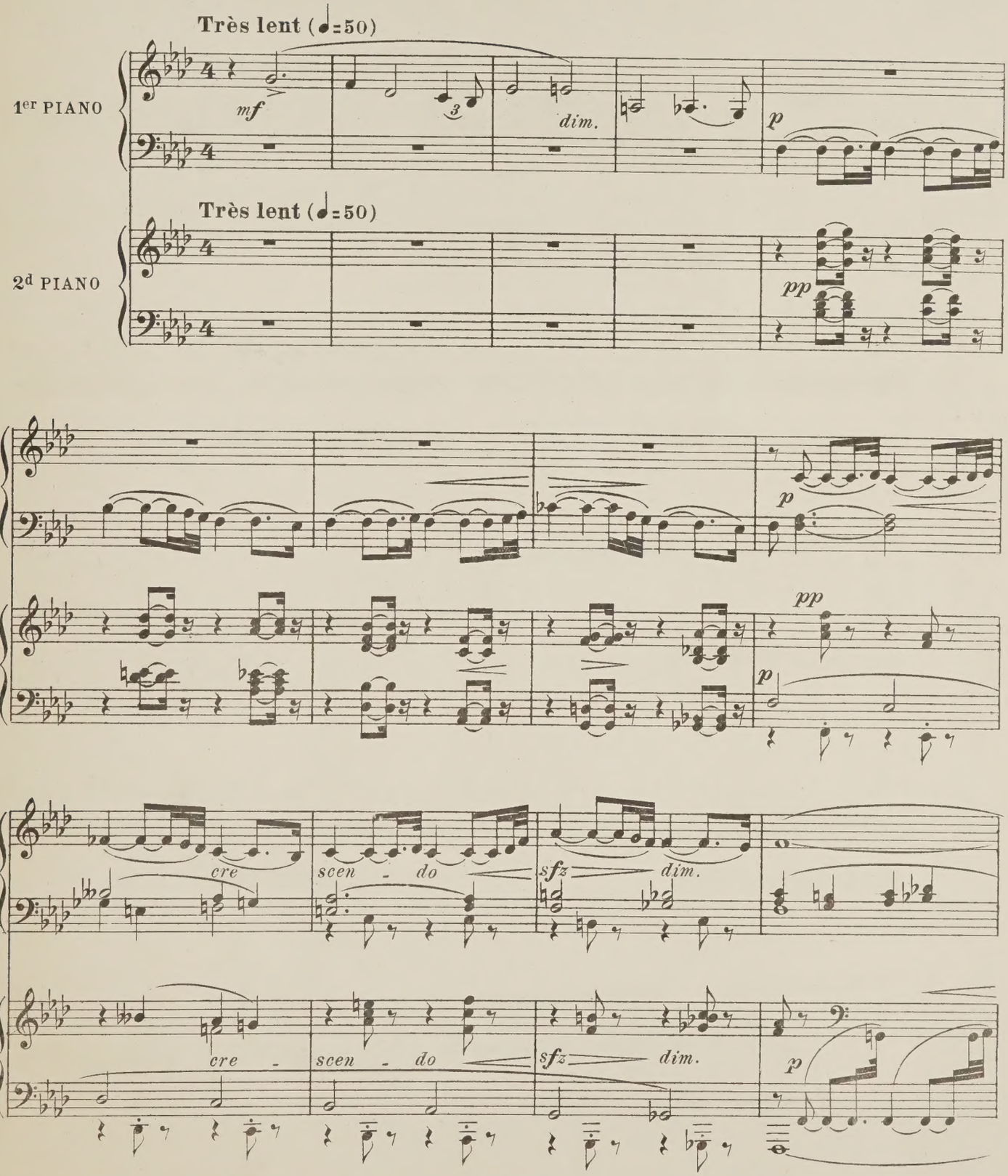
AUG 2 1983

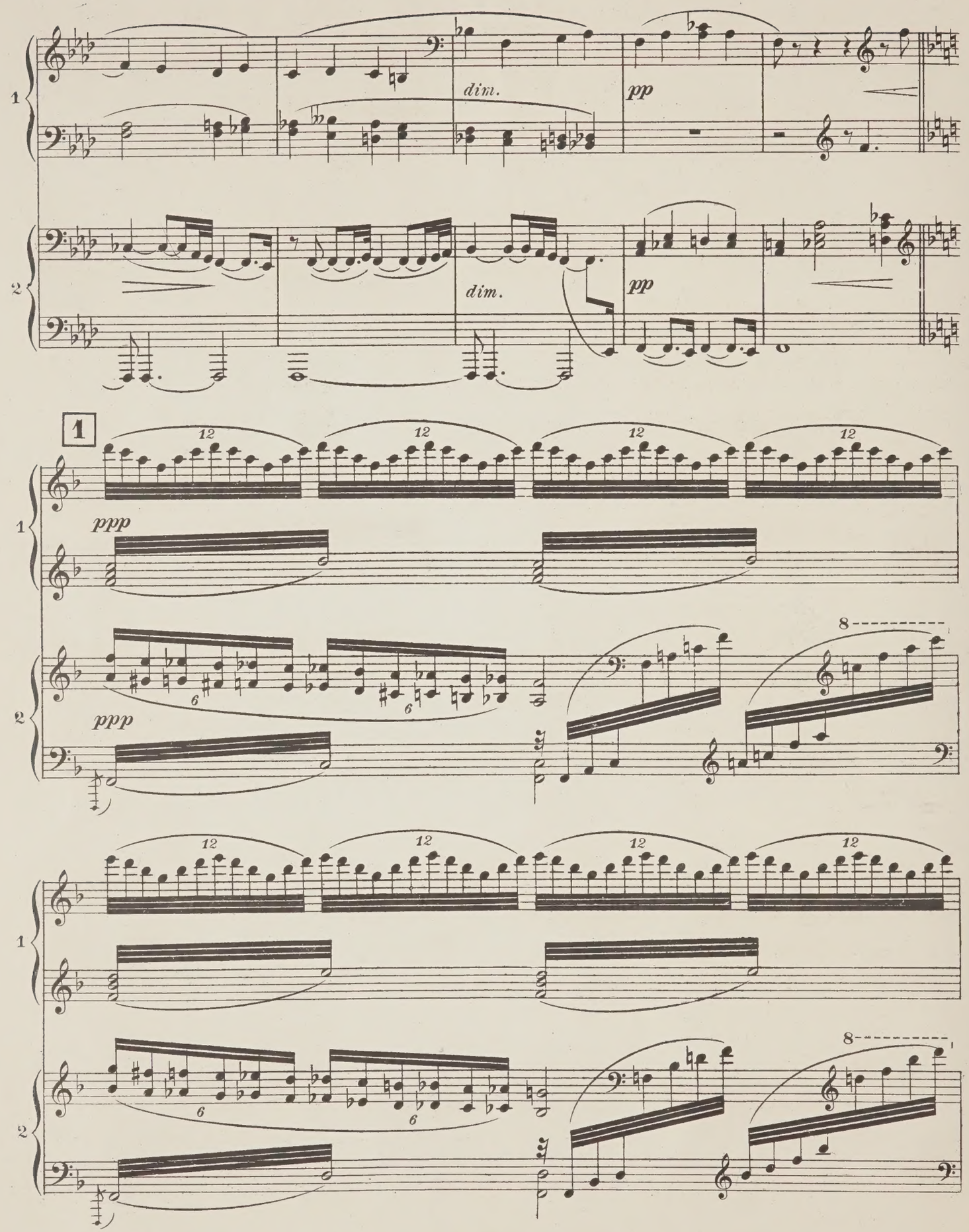
ISTAR

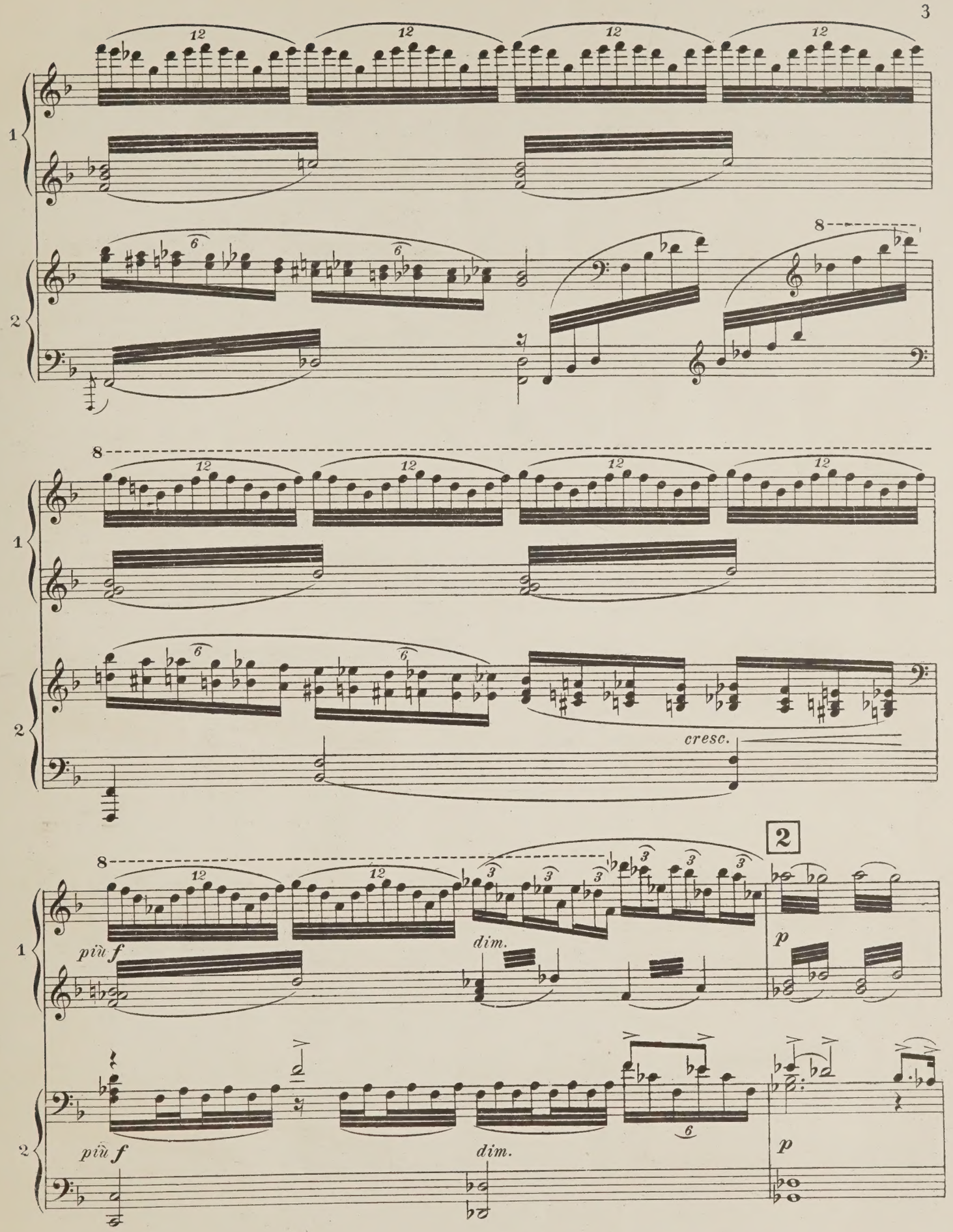
Variations symphoniques

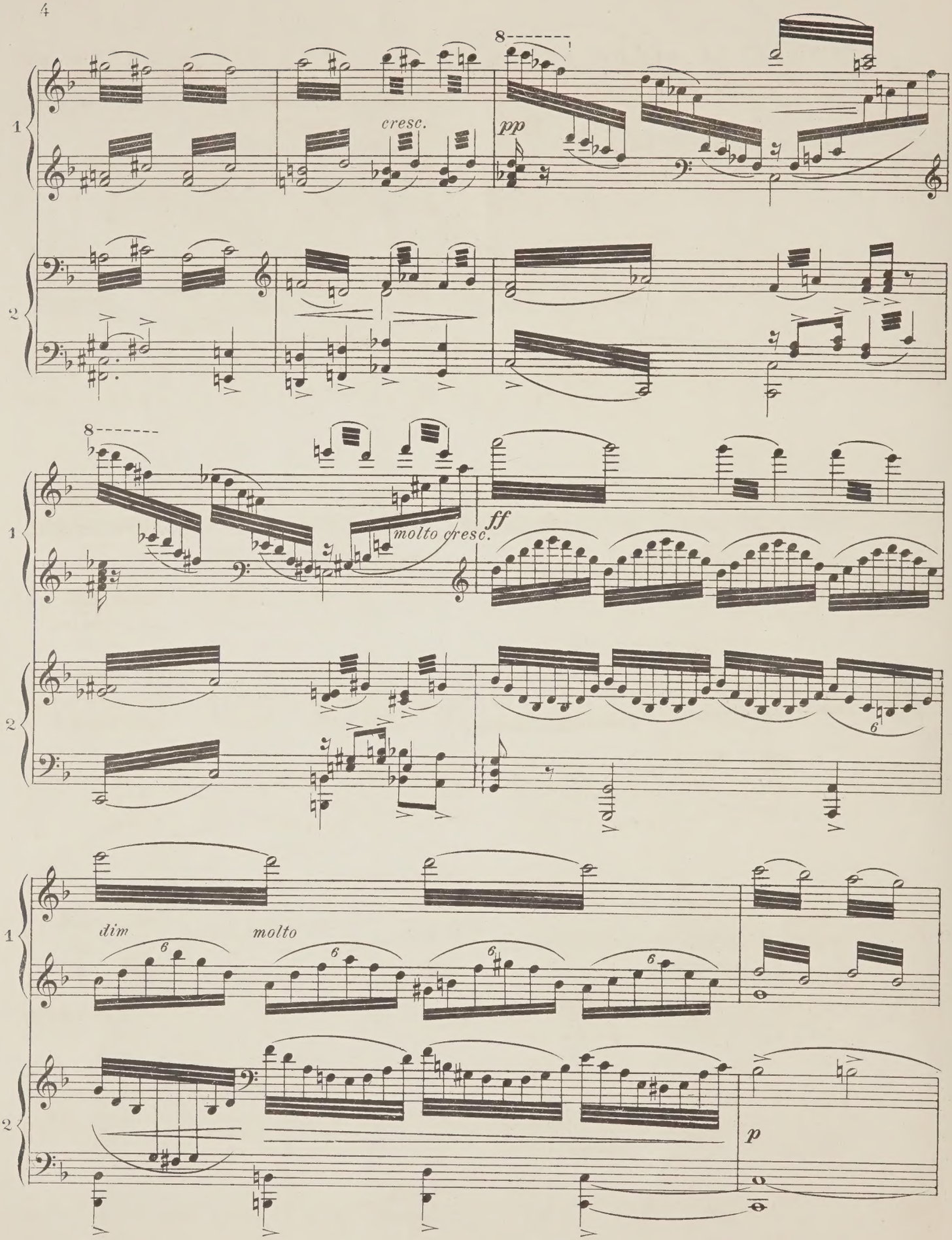
à 2 Pianos 4 mains
par JACQUES DURAND

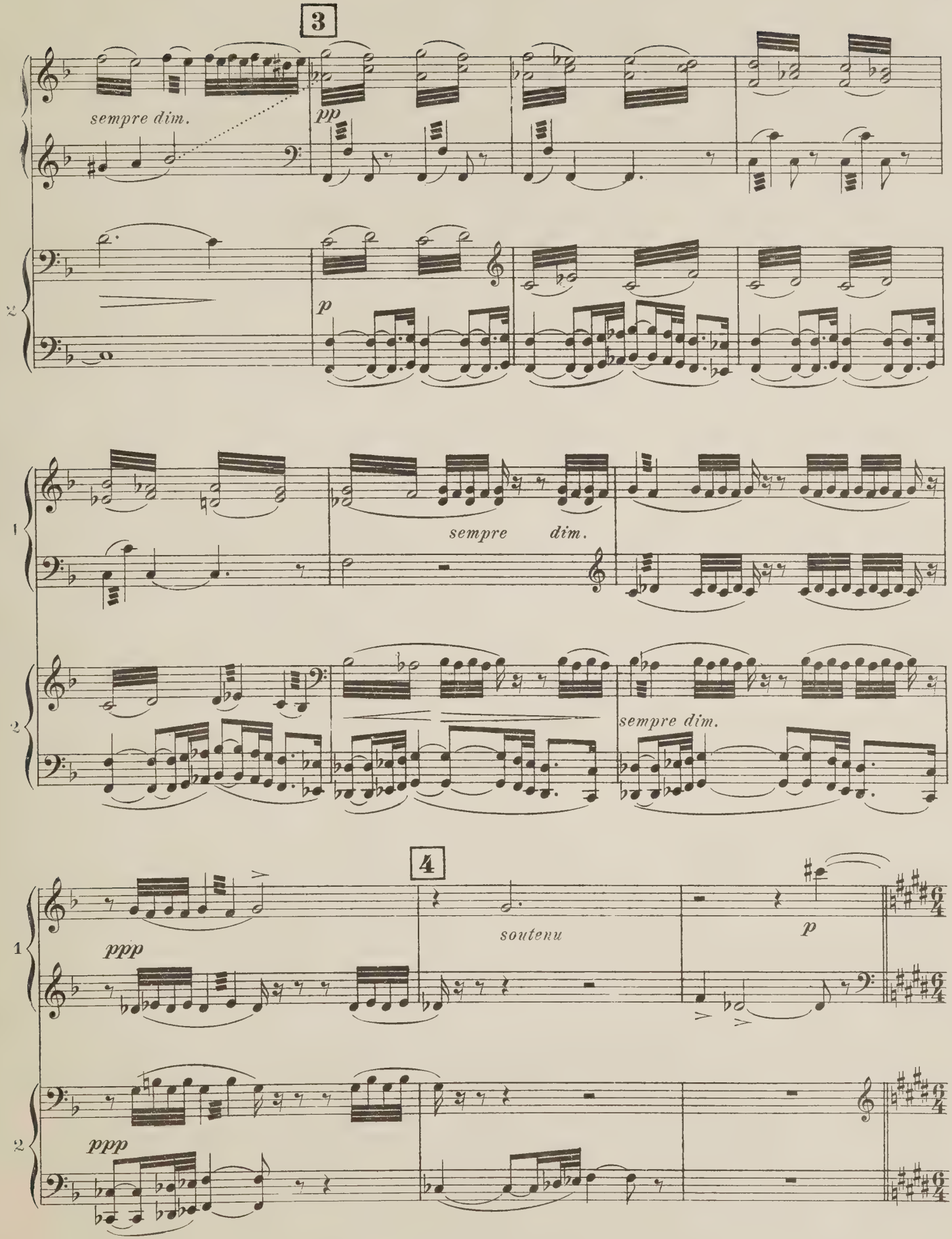
VINCENT D' INDY
Op: 42

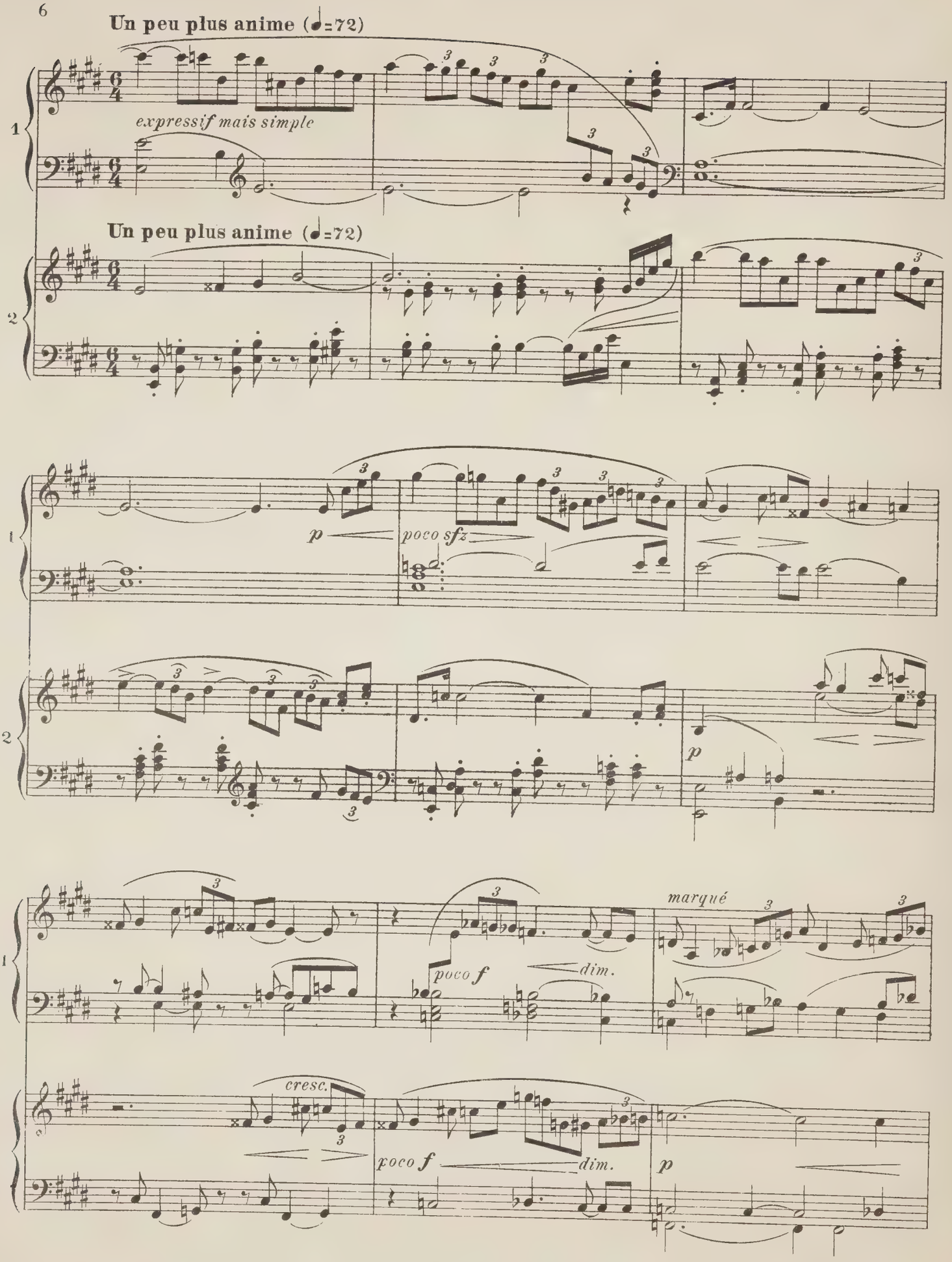


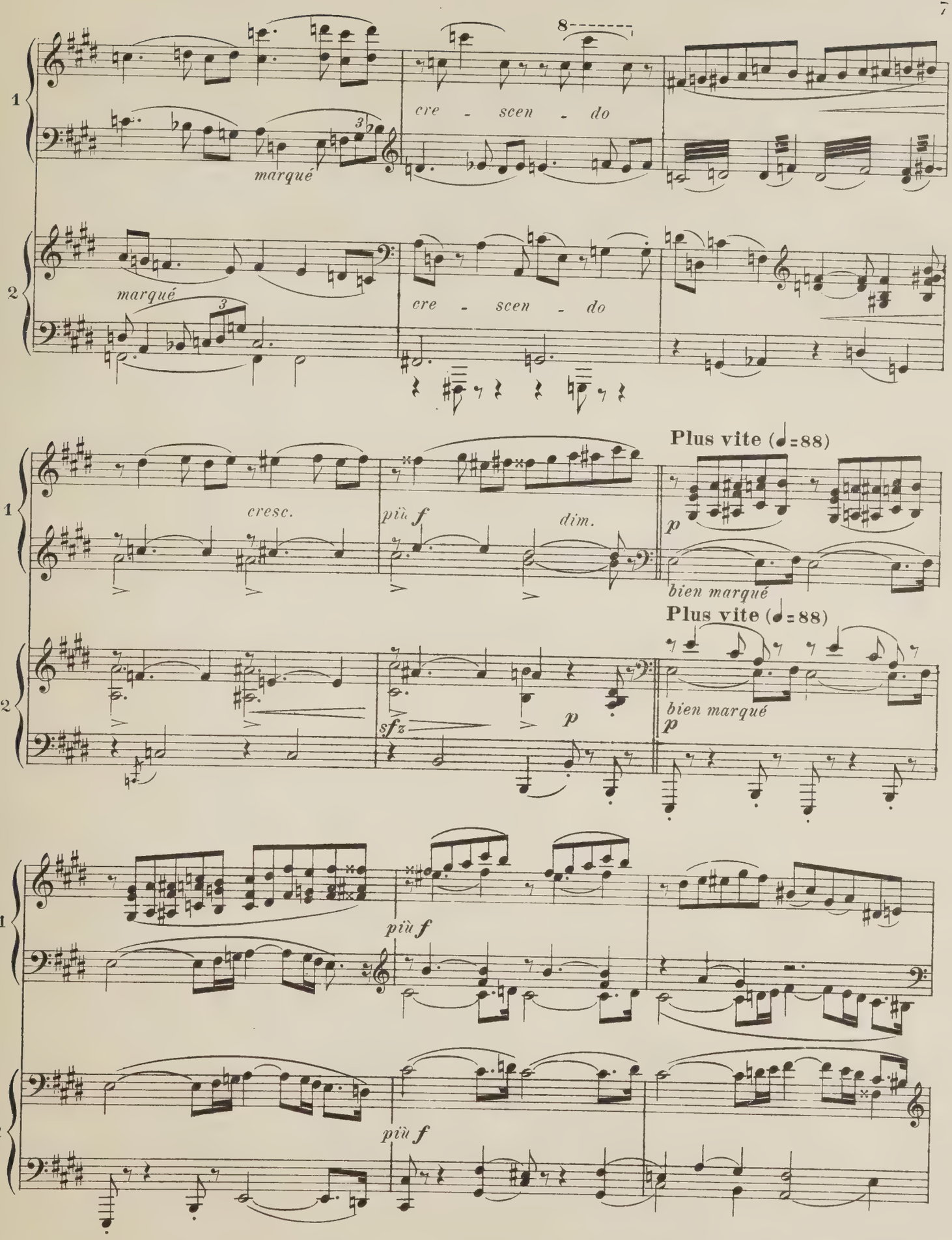

1
2
dim.
pp
dim.
pp
1
12
12
12
12
ppp
ppp
6
6
8
12
12
12
12
6
6
8

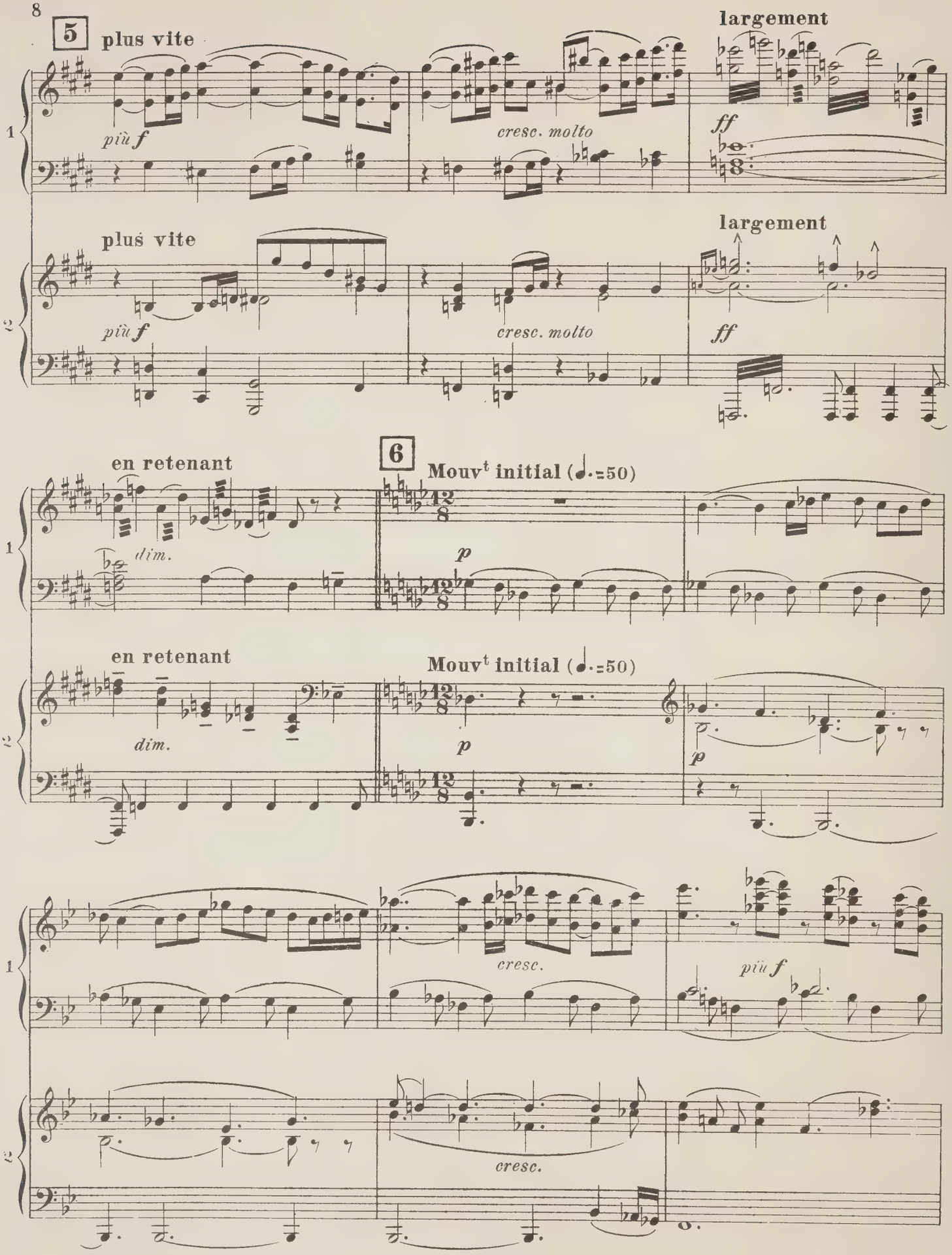

1
2
12
6
8
cresc.
2
più f
dim.
p

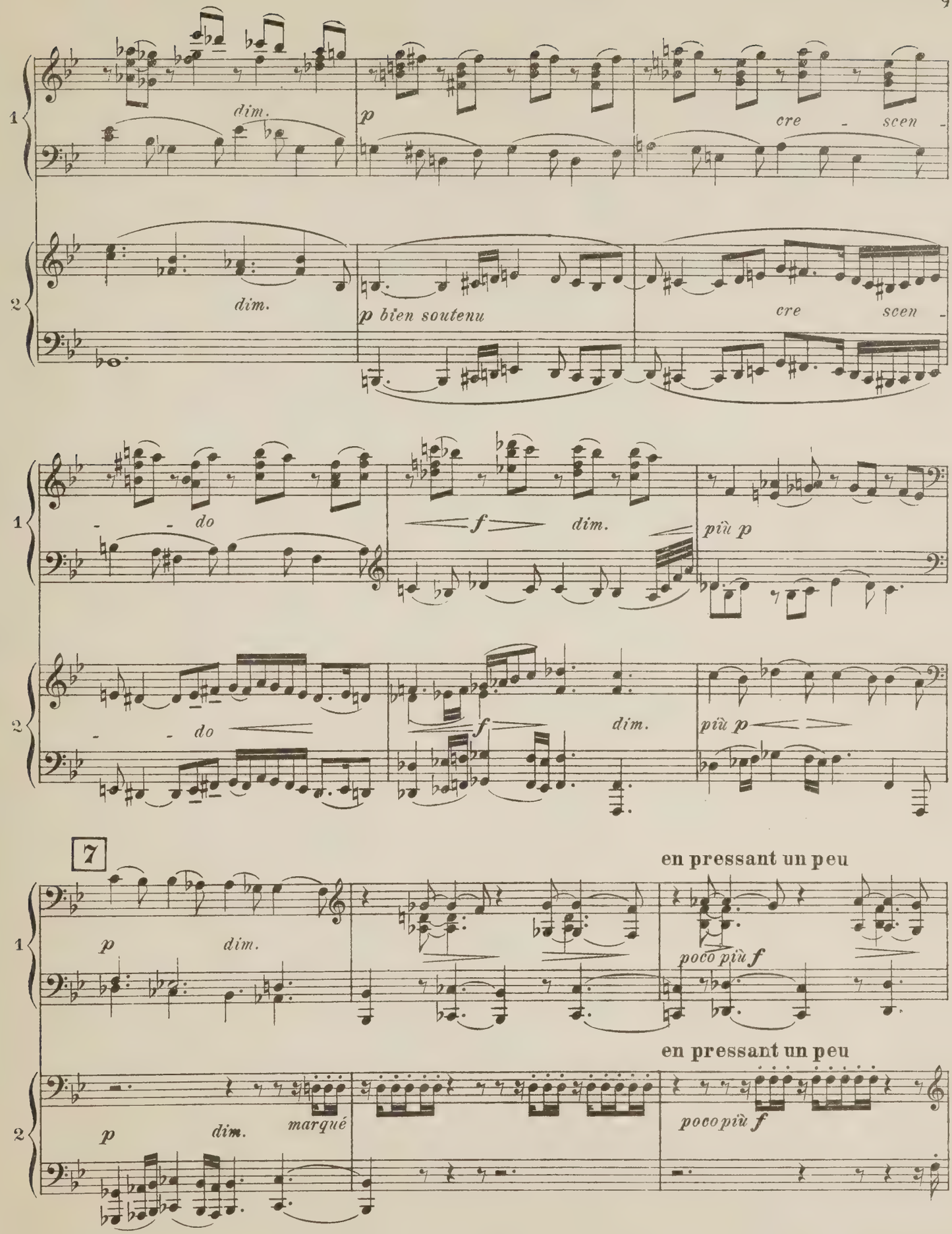

8
cresc.
pp
8
molto cresc.
ff
6
dim
molto
6
6
6
6
p

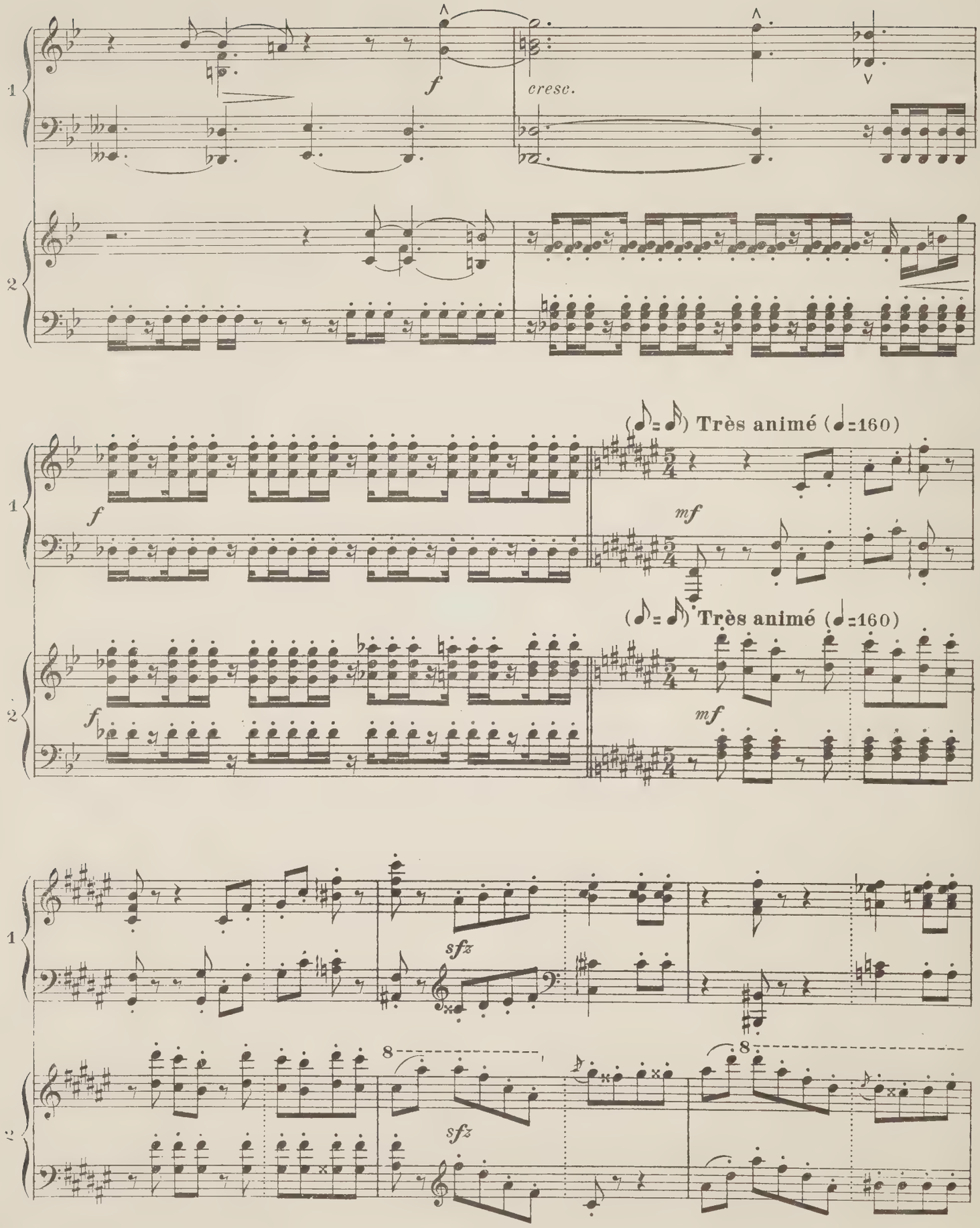

3
sempre dim.
pp
p
sempre dim.
sempre dim.
4
ppp
soutenu
p
ppp

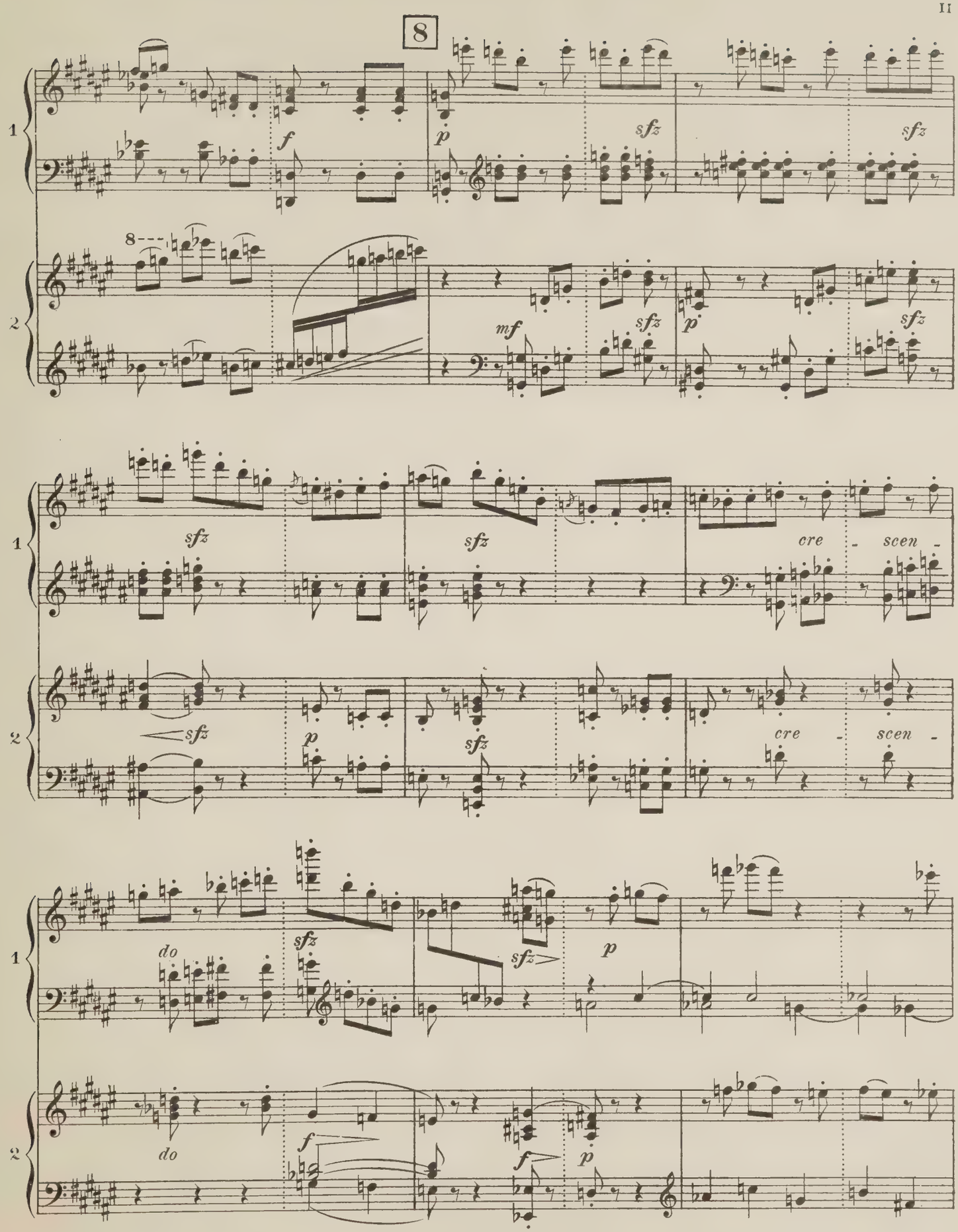

Un peu plus anime (♩=72)
expressif mais simple
Un peu plus anime (♩=72)
p
poco sfz
p
poco f
dim.
marqué
cresc.
poco f
dim.
p

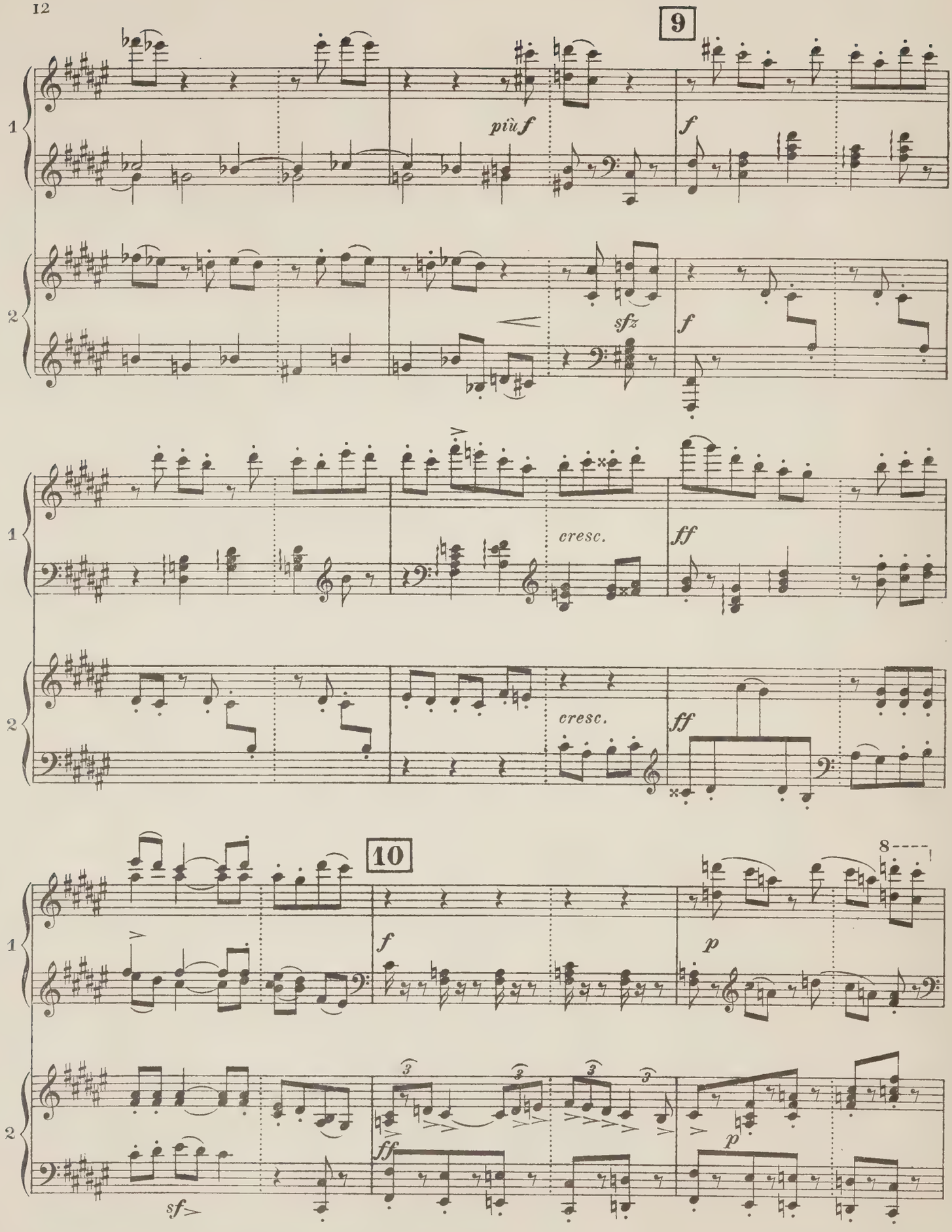

8
cre - scen - do
marqué
marqué
cre - scen - do
cresc.
più f
dim.
Plus vite (♩=88)
p
bien marqué
Plus vite (♩=88)
sfz
p
bien marqué
p
più f
più f

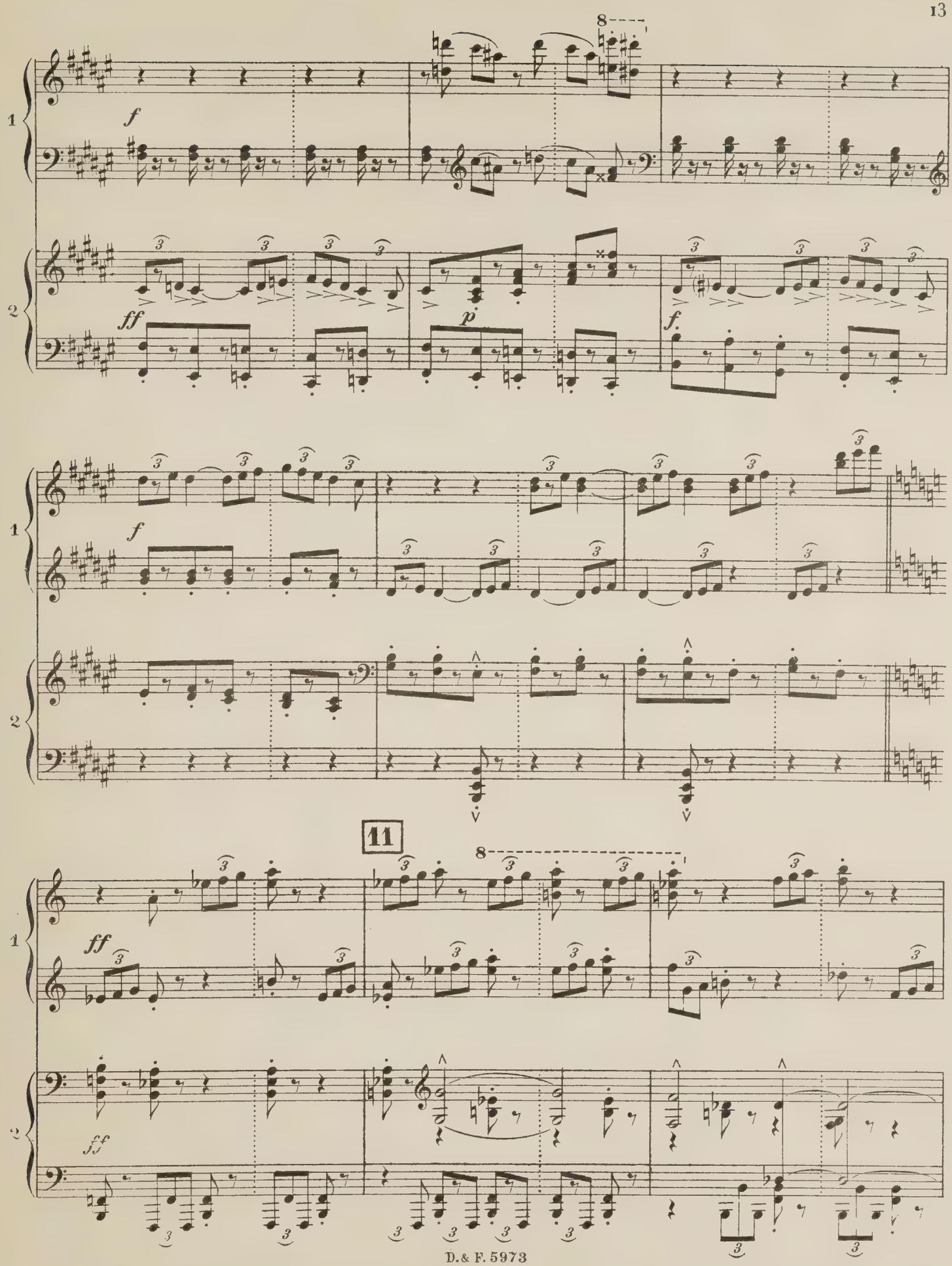

5
plus vite
largement
1
più f
cresc. molto
ff
plus vite
largement
2
più f
cresc. molto
ff
6
en retenant
Mouvt initial (♩.=50)
dim.
p
en retenant
Mouvt initial (♩.=50)
dim.
p
p
cresc.
più f
cresc.

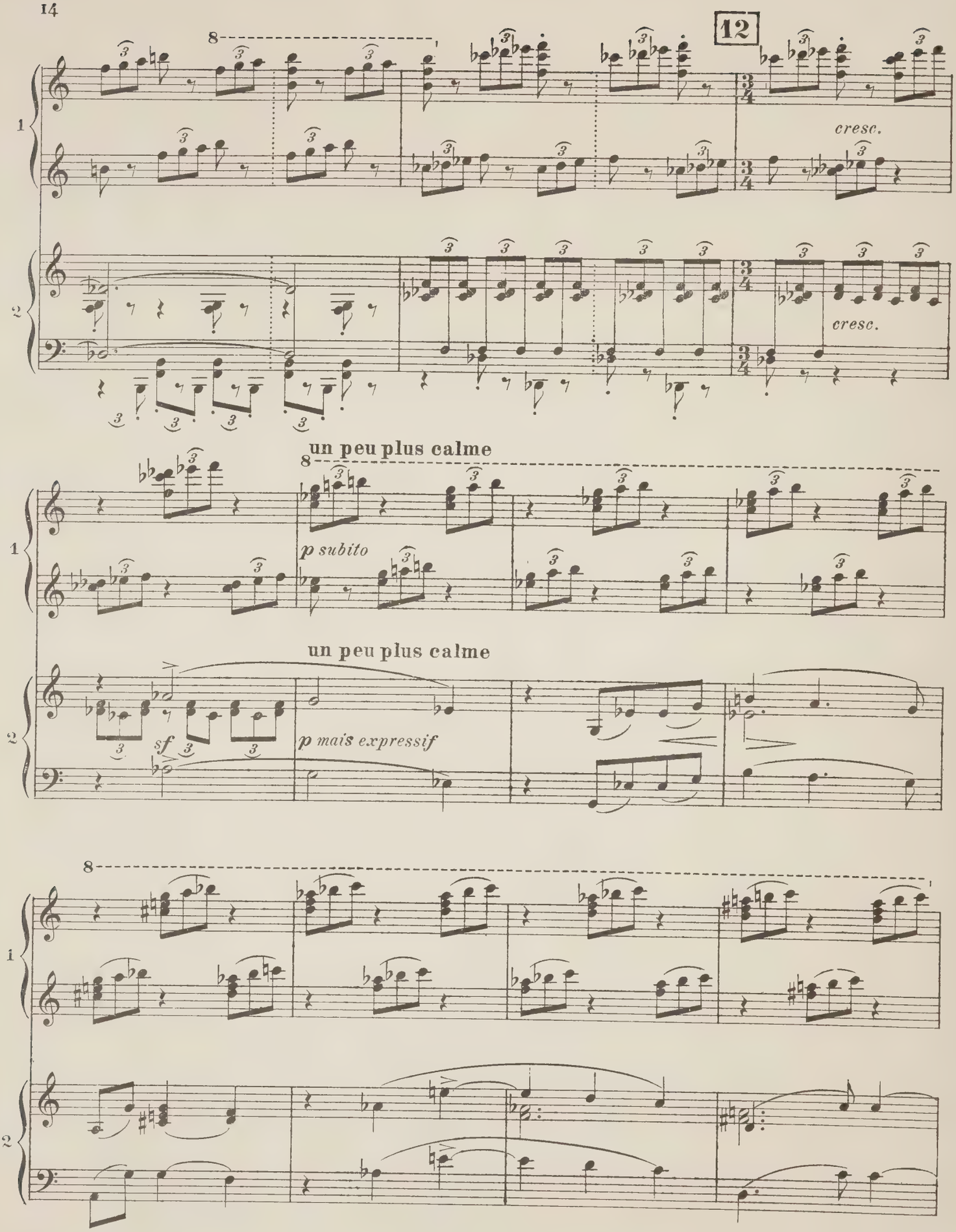

1
dim.
p
cre - scen -
2
dim.
p bien soutenu
cre scen -
1
- - do
f
dim.
più p
2
- - do
f
dim.
più p
7
en pressant un peu
1
p
dim.
poco più f
en pressant un peu
2
p
dim.
marqué
poco più f

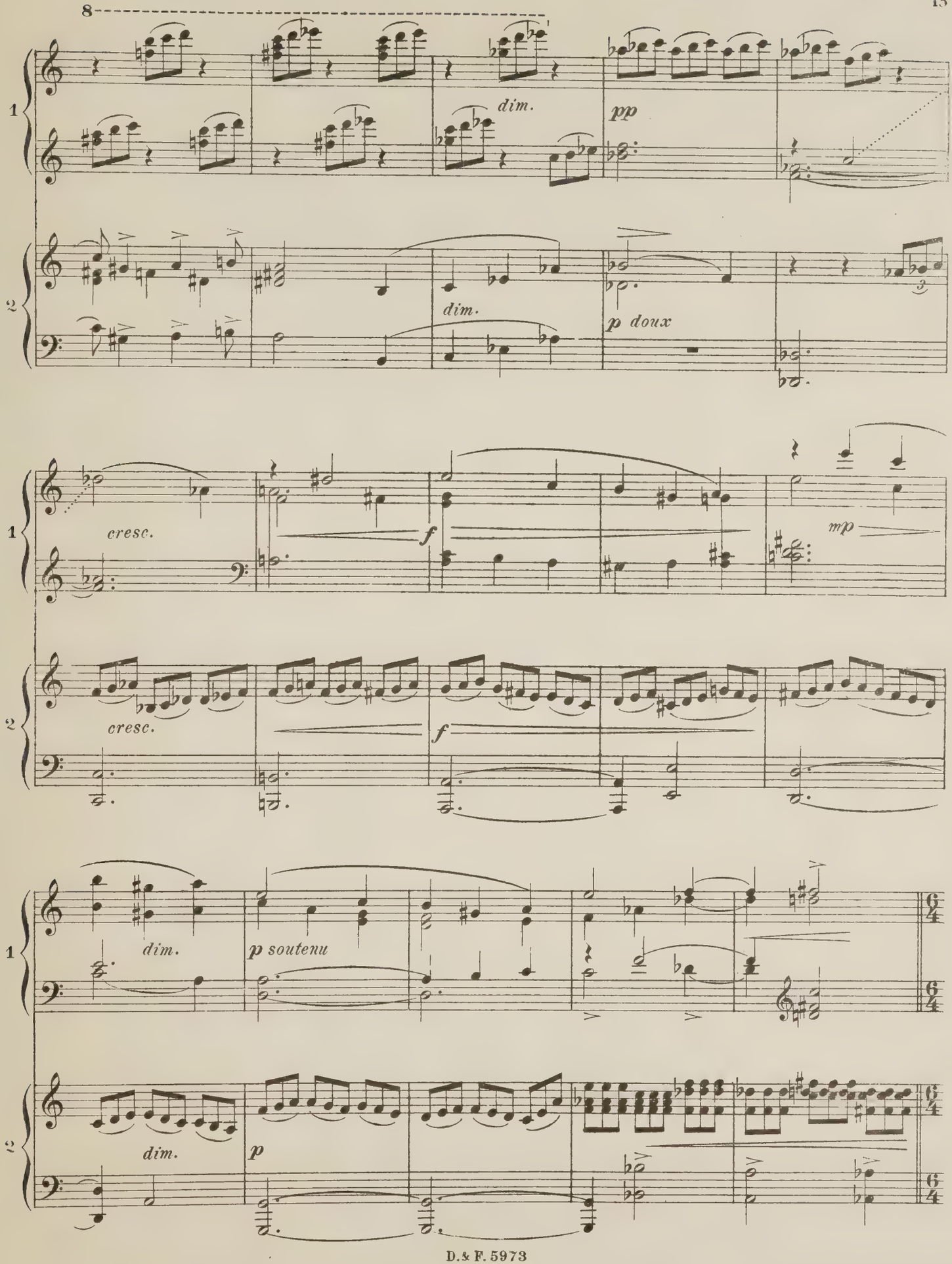

1
2
f
cresc.
(♪=♪) Très animé (♩=160)
mf
sfz
8

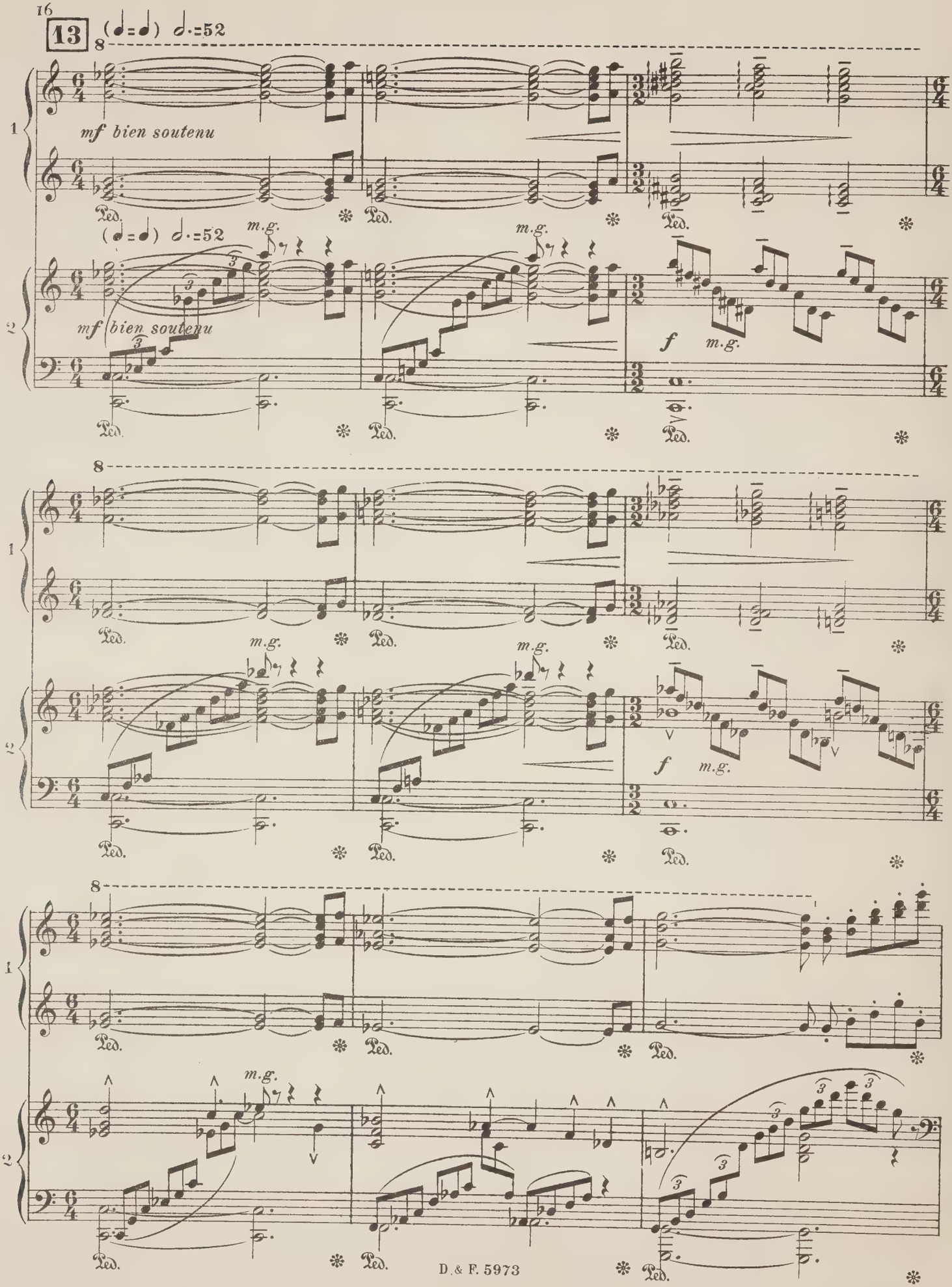

8
1
2
f
p
sfz
mf
cre - scen -
do

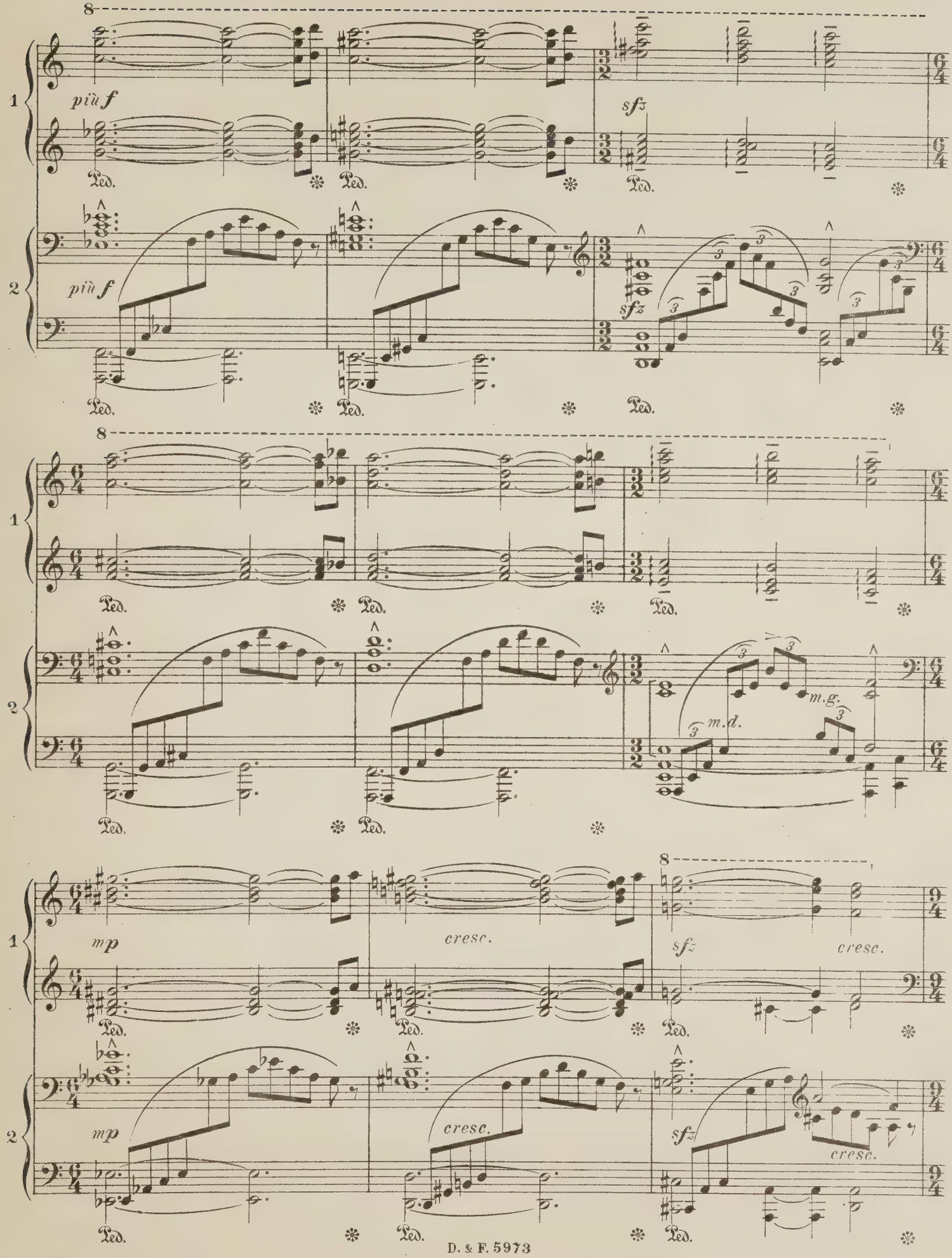

9
più f
f
sfz
f
cresc.
ff
cresc.
ff
10
8
f
p
ff
p
sf


8
1
f
2
ff
p
f.
1
f
2
11
8
1
ff
2
ff


12
cresc.
cresc.
un peu plus calme
p subito
un peu plus calme
sf
p mais expressif


8
1
2
dim.
pp
dim.
p doux
cresc.
f
mp
cresc.
f
dim.
p soutenu
dim.
p
6/4
6/4
6/4
6/4


13
(♩=♩) 𝅗𝅥.=52
mf bien soutenu
m.g.
f
Ped.


più f
più f
sfz
sfz
m.g.
m.d.
mp
mp
cresc.
cresc.
sfz
sfz
cresc.
Ped.

14

en animant

sempre f et bien soutenu

cresc.

en animant

sempre f et bien soutenu

cresc.

15 **Assez lent** (♩. = 69)

molto

ff

dim. molto

Ped.

Assez lent (♩. = 69)

molto

ff

dim. molto

Ped

retenu

Un peu plus vite (♩ = 72)

p

expressif

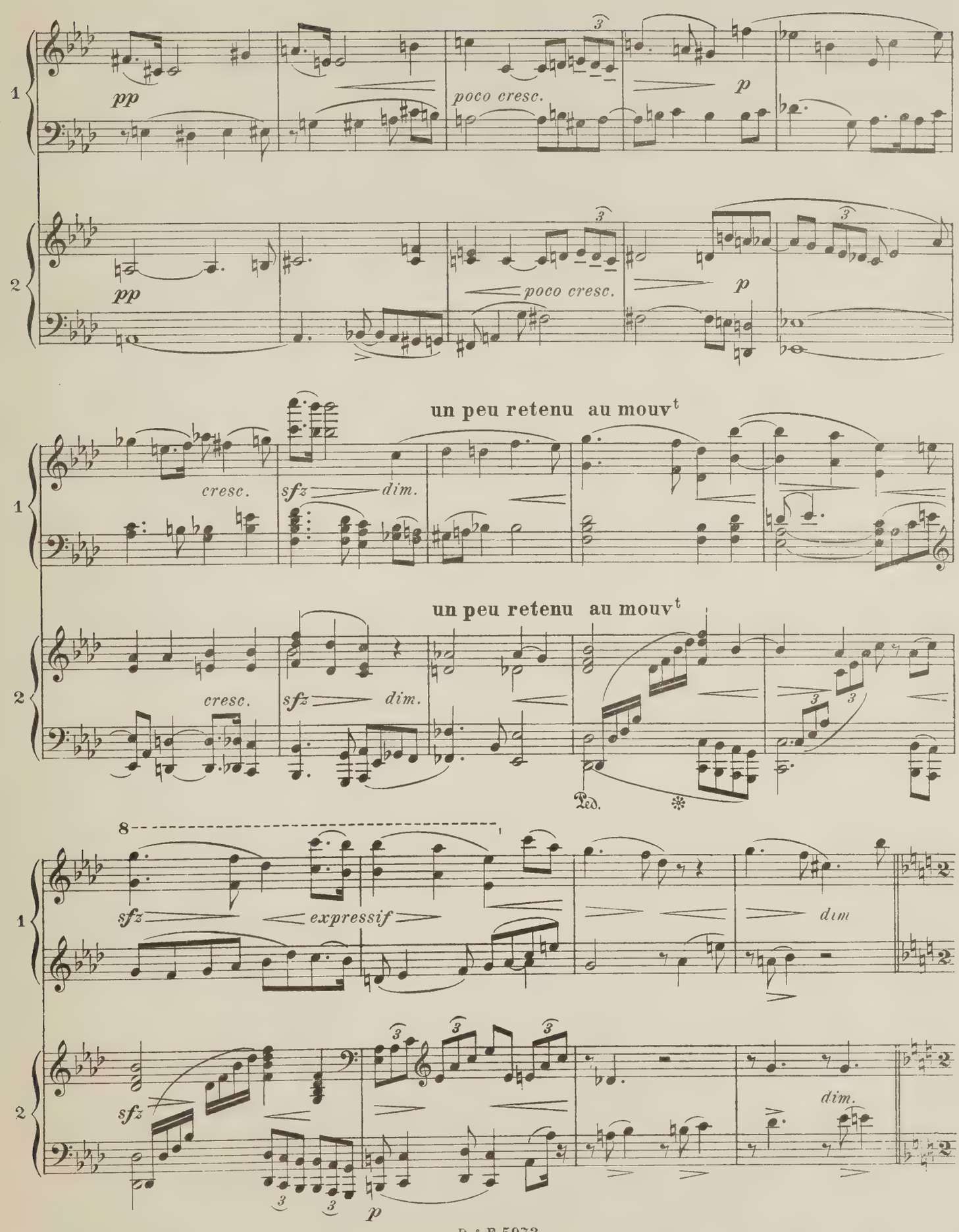
dim.

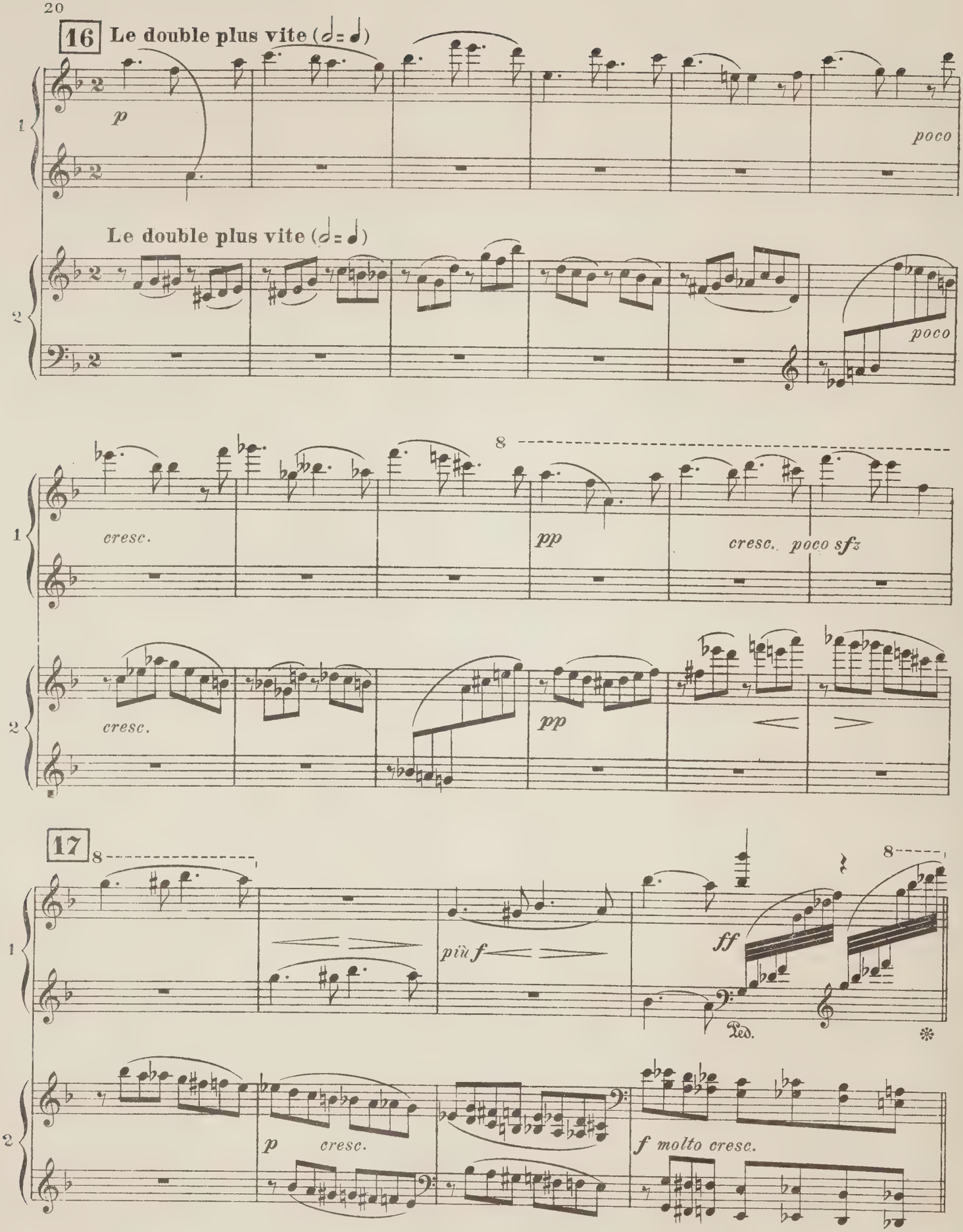
retenu

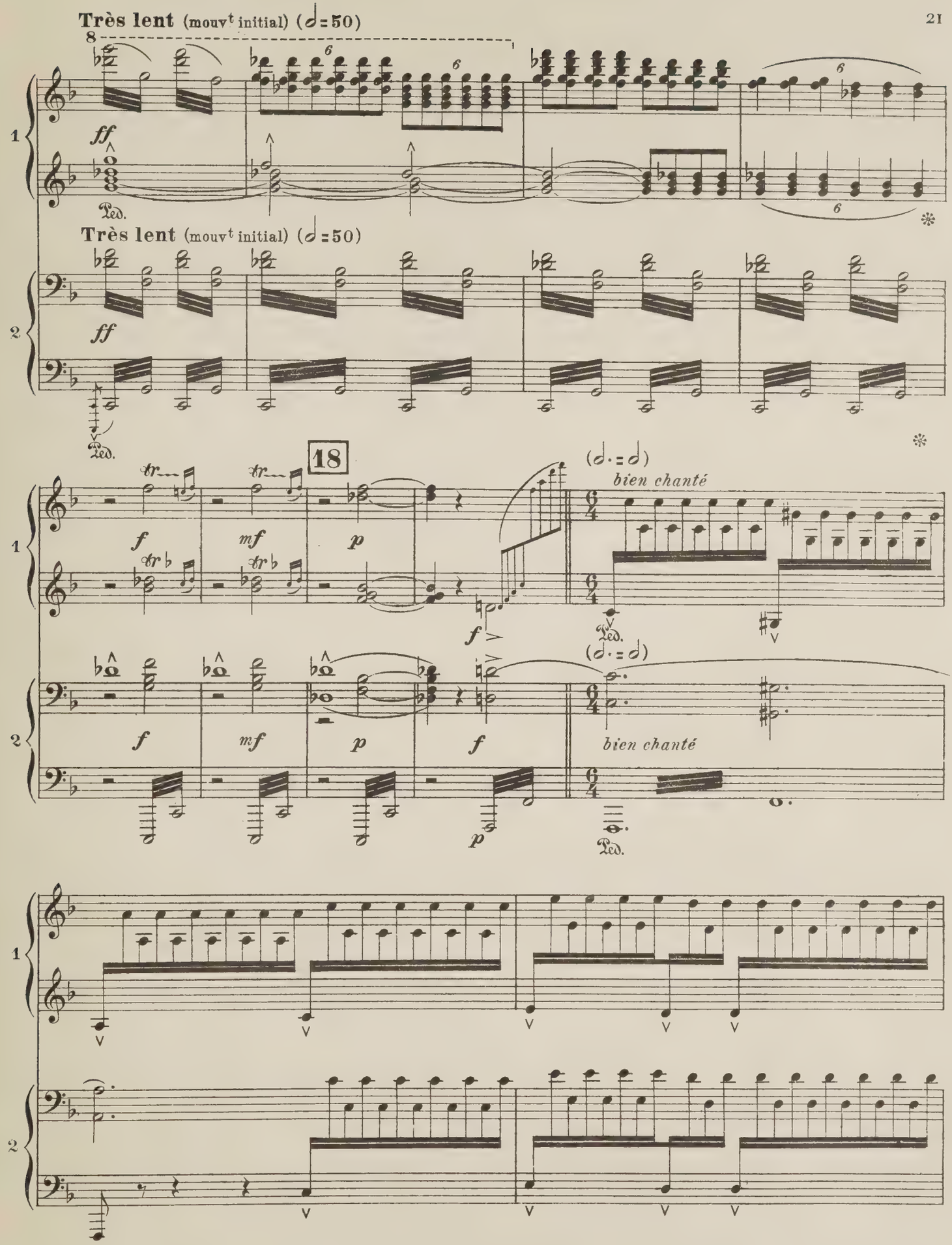
Un peu plus vite (♩ = 72)

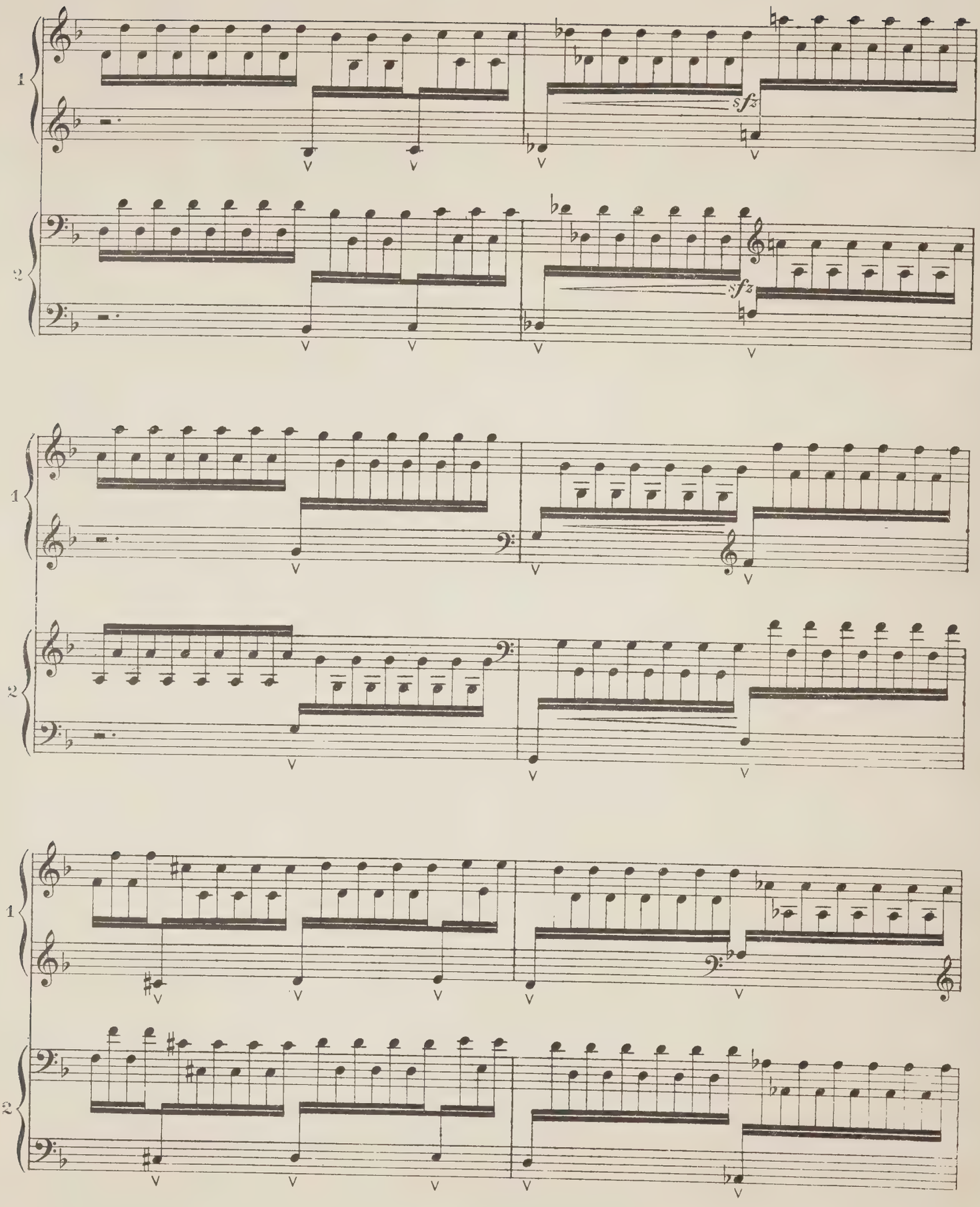
p

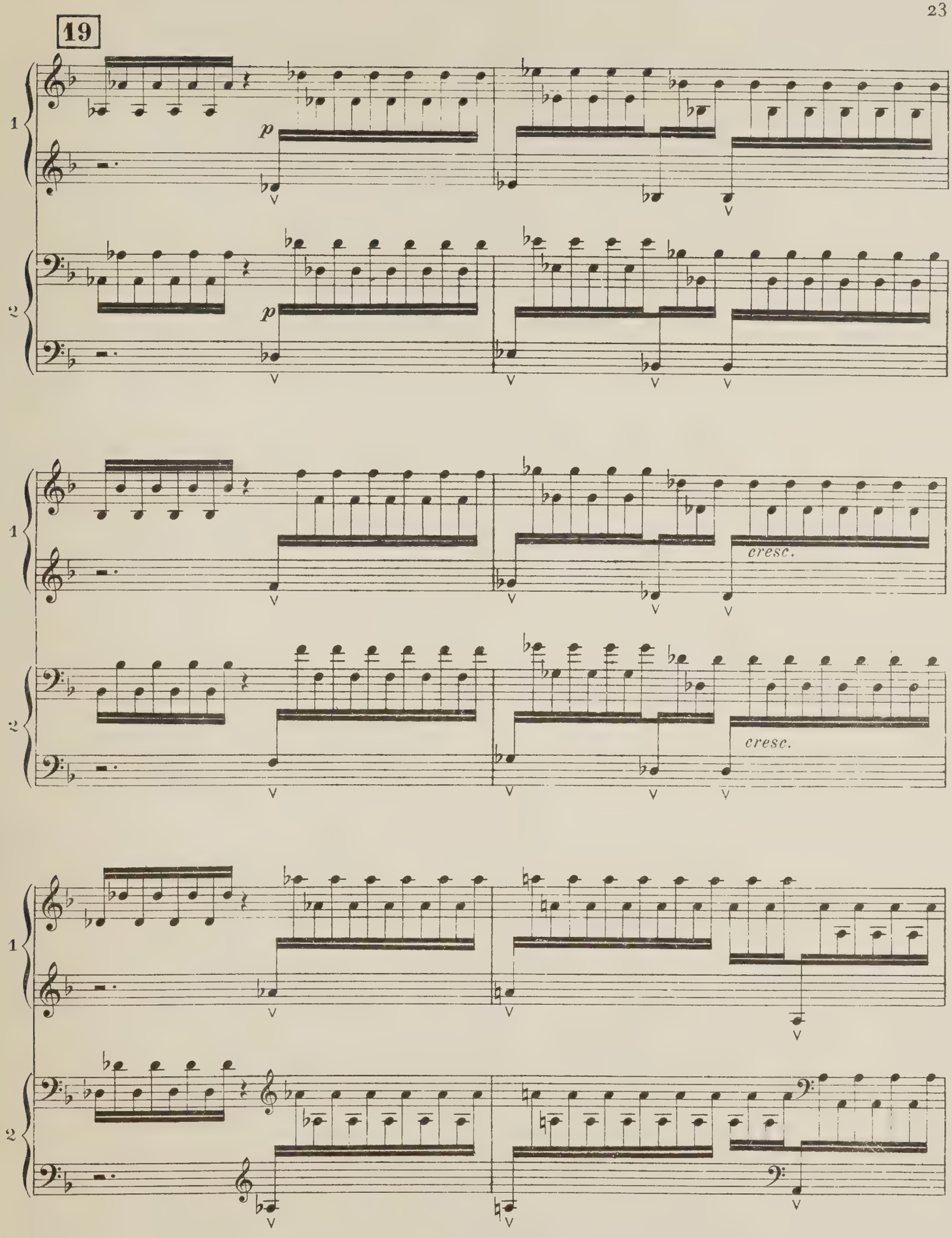
dim.

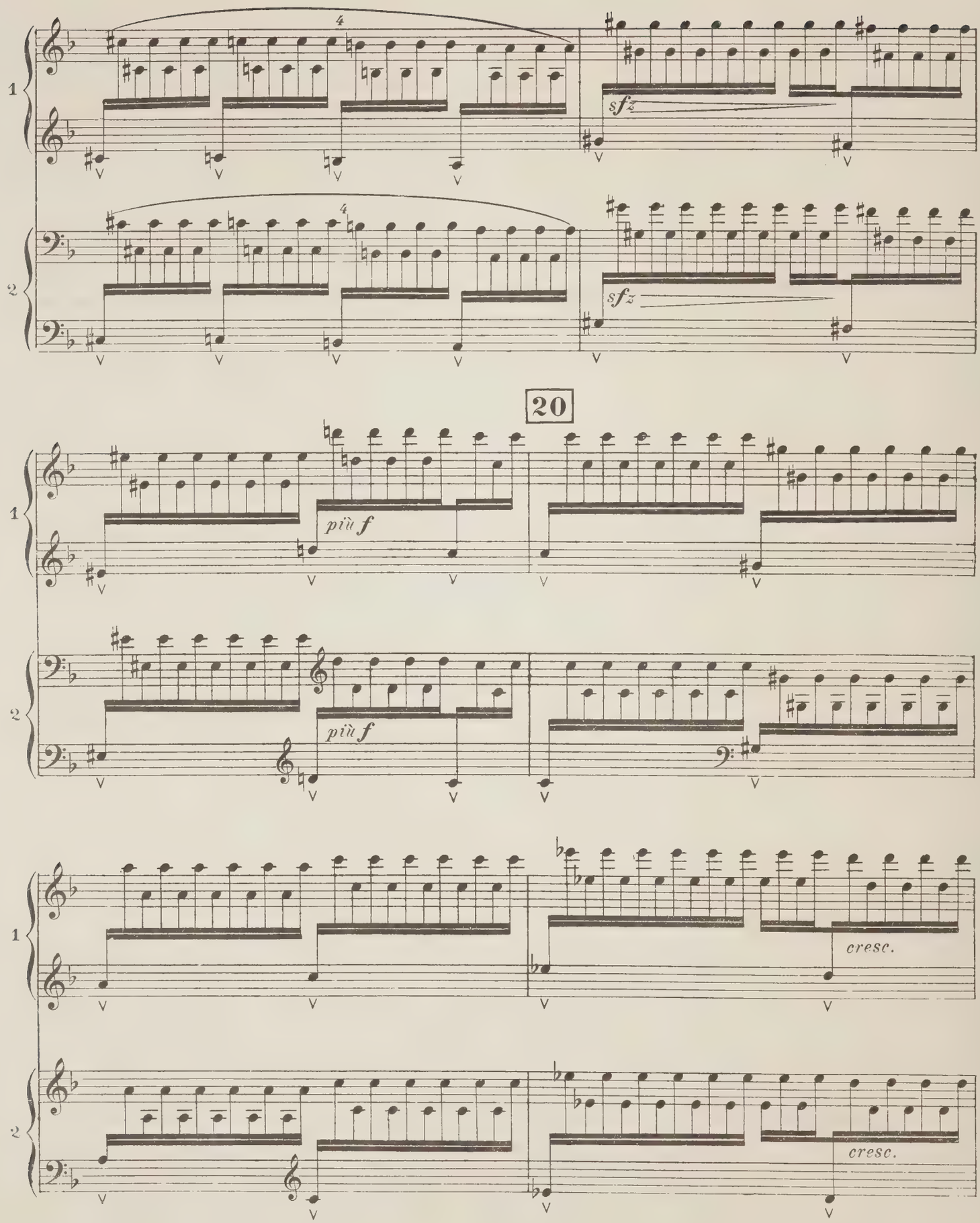

1
2
pp
poco cresc.
p
pp
poco cresc.
p
un peu retenu au mouvt
cresc.
sfz
dim.
un peu retenu au mouvt
cresc.
sfz
dim.
Ped.
8
sfz
expressif
dim
sfz
dim.
p

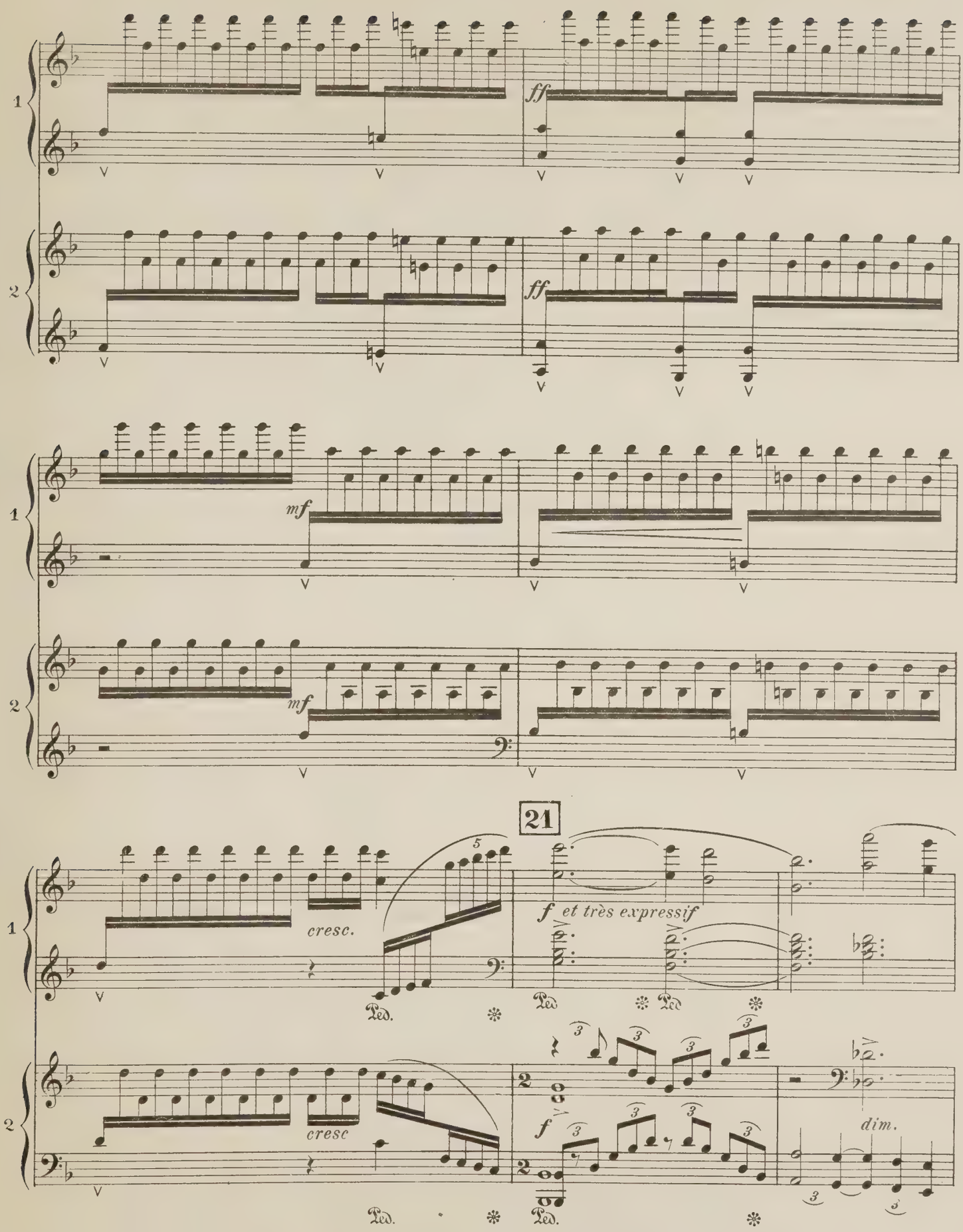

16
Le double plus vite (𝅗𝅥 = ♩)
p
poco
Le double plus vite (𝅗𝅥 = ♩)
poco
cresc.
pp
cresc. poco sfz
cresc.
pp
17
più f
ff
Ped.
p cresc.
f molto cresc.

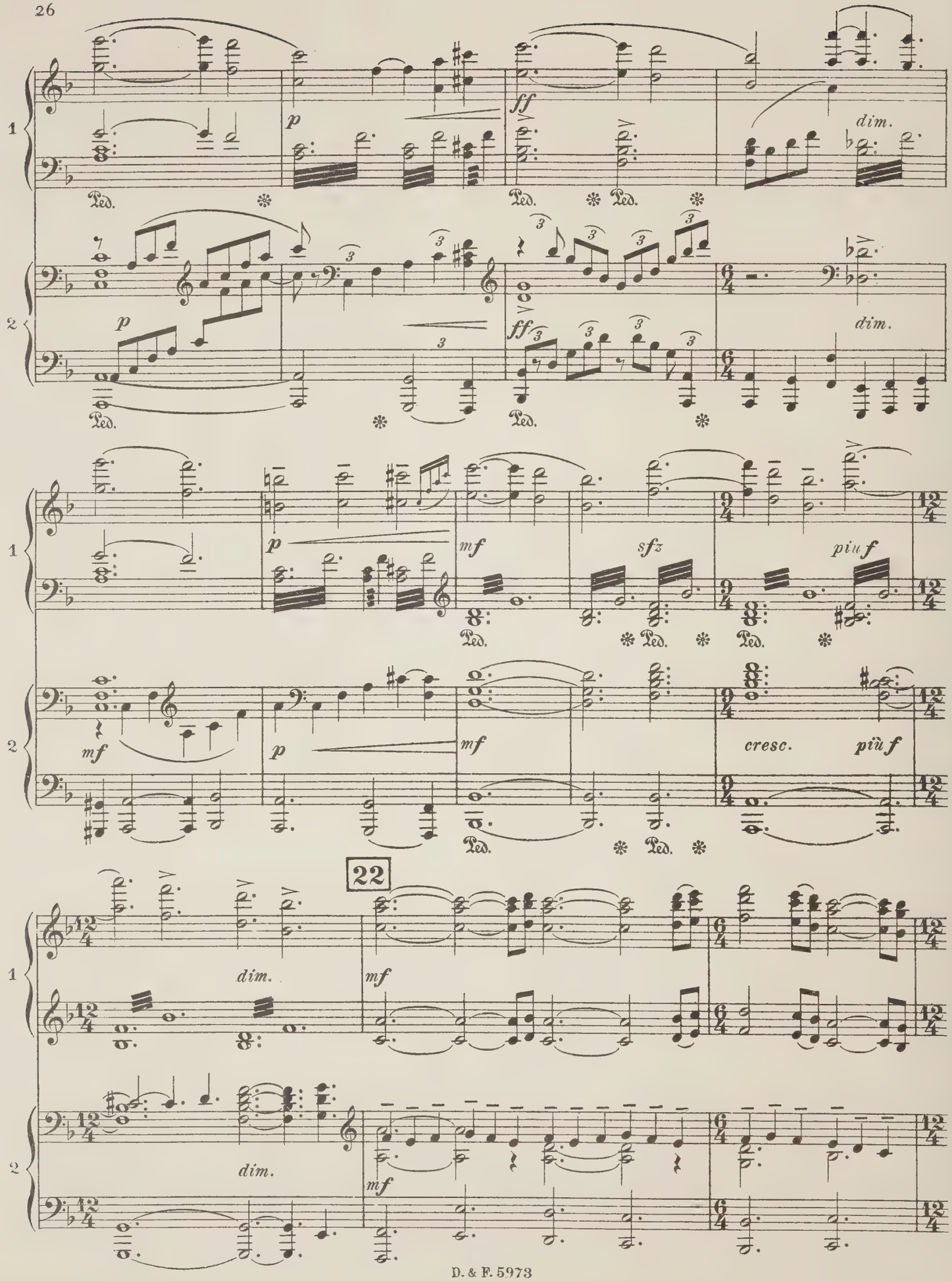

Très lent (mouvt initial) (𝅗𝅥=50)
8
ff
Ped.
Très lent (mouvt initial) (𝅗𝅥=50)
ff
Ped.
18
f
mf
p
(𝅗𝅥.=𝅗𝅥)
bien chanté
f
Ped.
f
mf
p
f
(𝅗𝅥.=𝅗𝅥)
bien chanté
p
Ped.

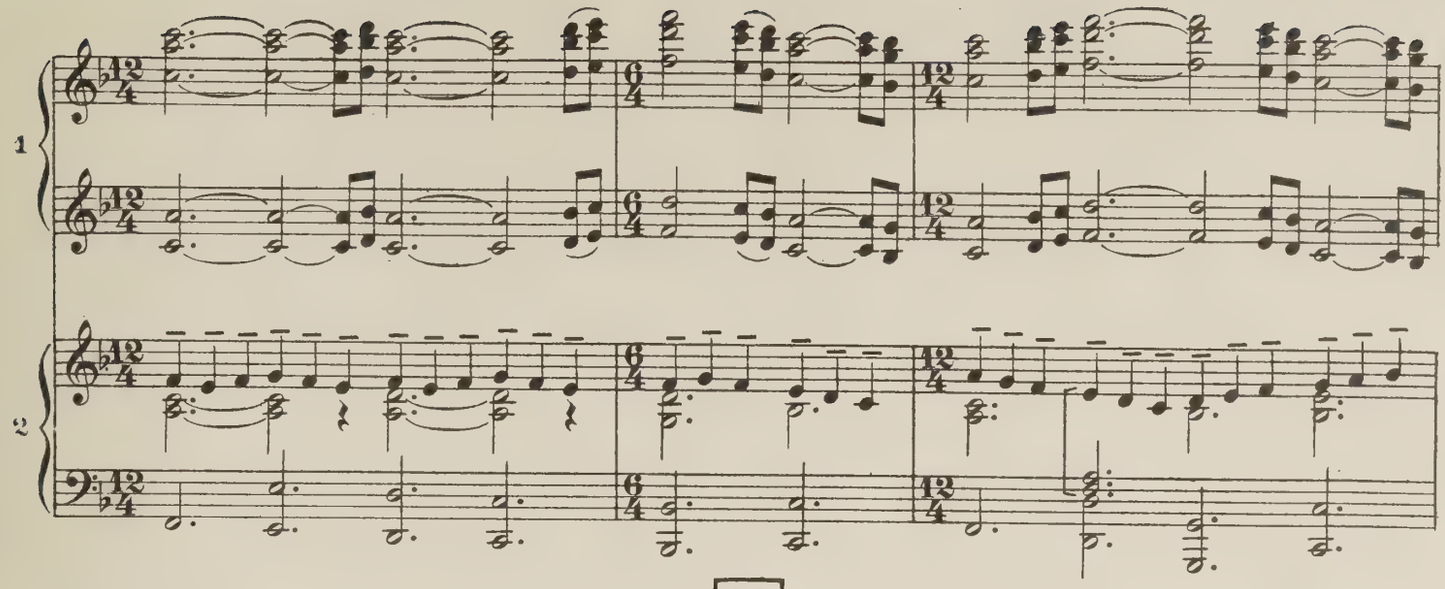

1
2
sfz
sfz


19
1
2
p
p
cresc.
cresc.

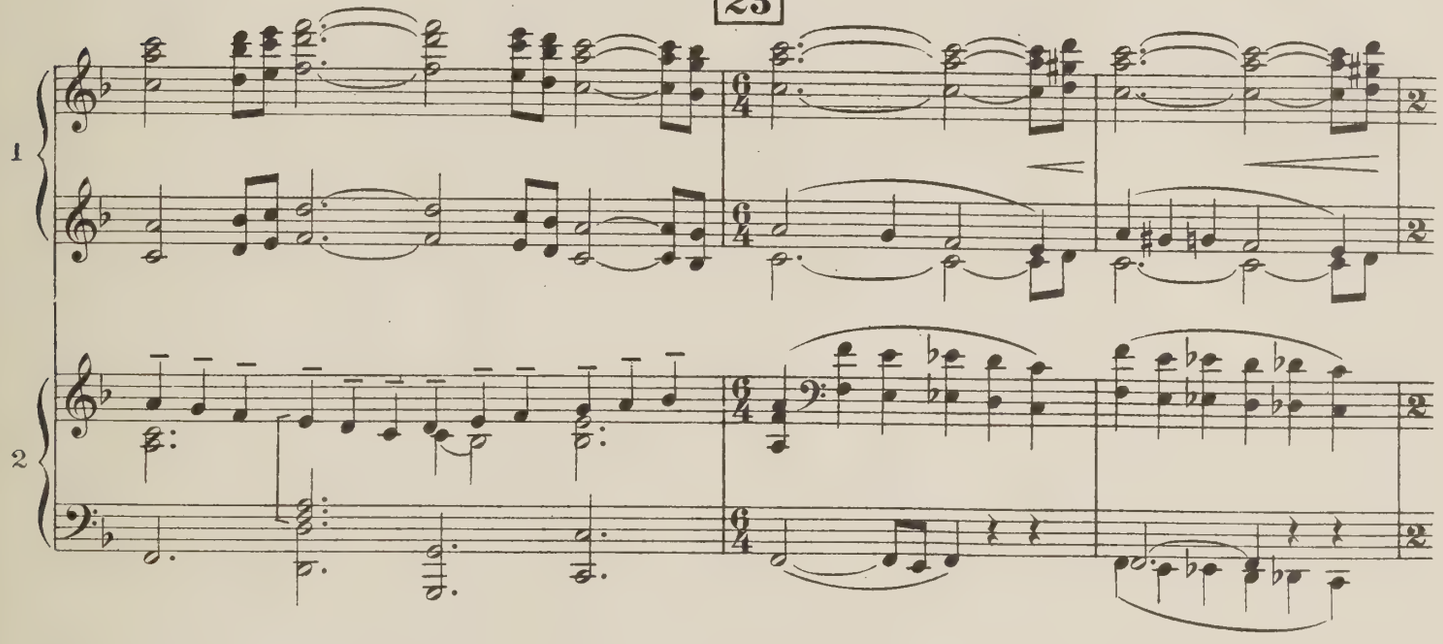

1
2
4
sfz
20
più f
cresc.


1
2
ff
ff
1
2
mf
mf
21
1
2
cresc.
cresc
f et très expressif
f
dim.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

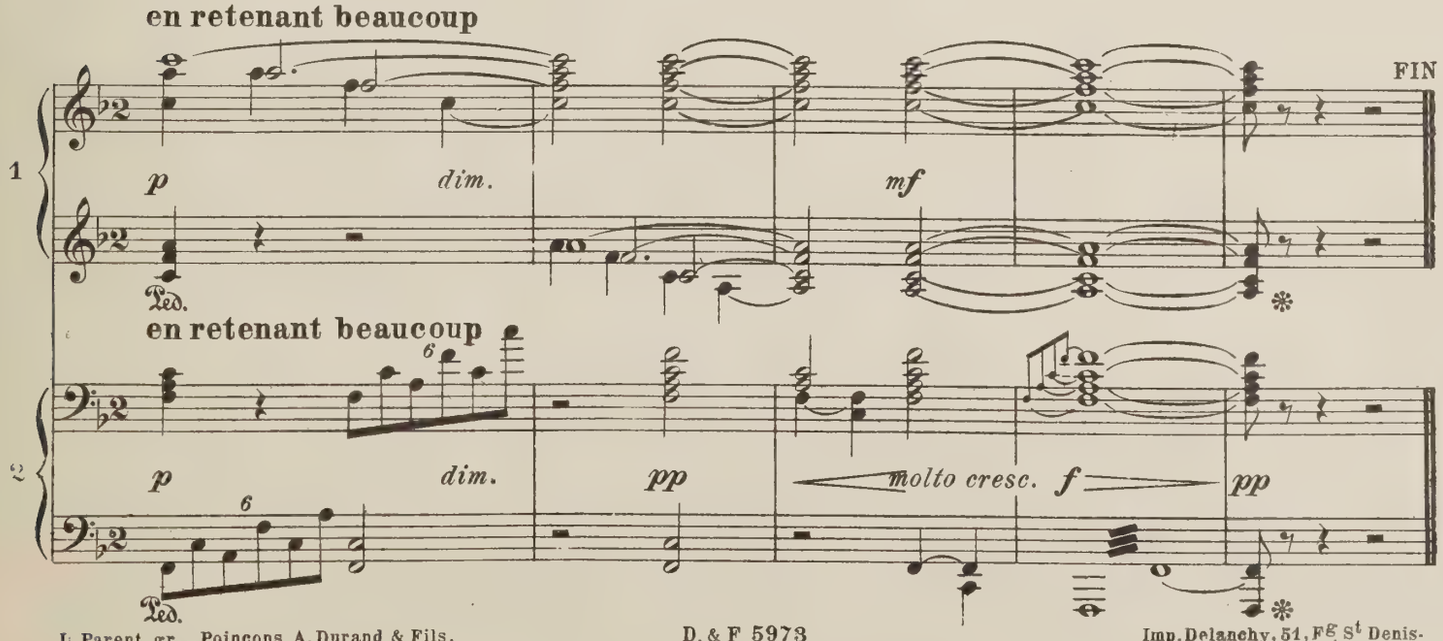

1
2
p
ff
dim.
Ped.
mf
sfz
piu f
cresc.
più f
22



23



en retenant beaucoup



L. Parent, gr. – Poinçons A. Durand & Fils. D. & F. 5973 Imp. Delanchy, 51, Fg St Denis.

ISTAR

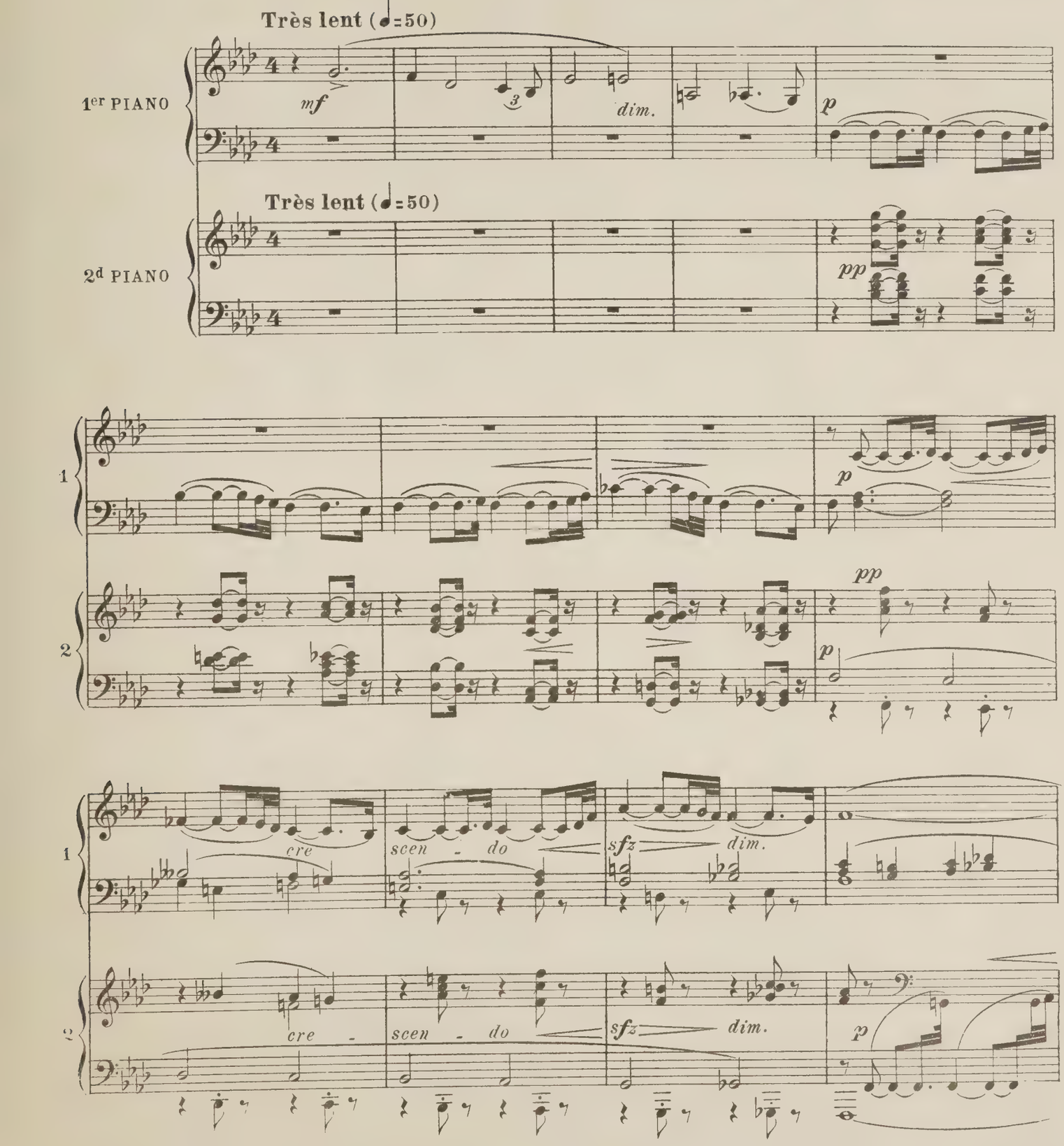
Variations symphoniques

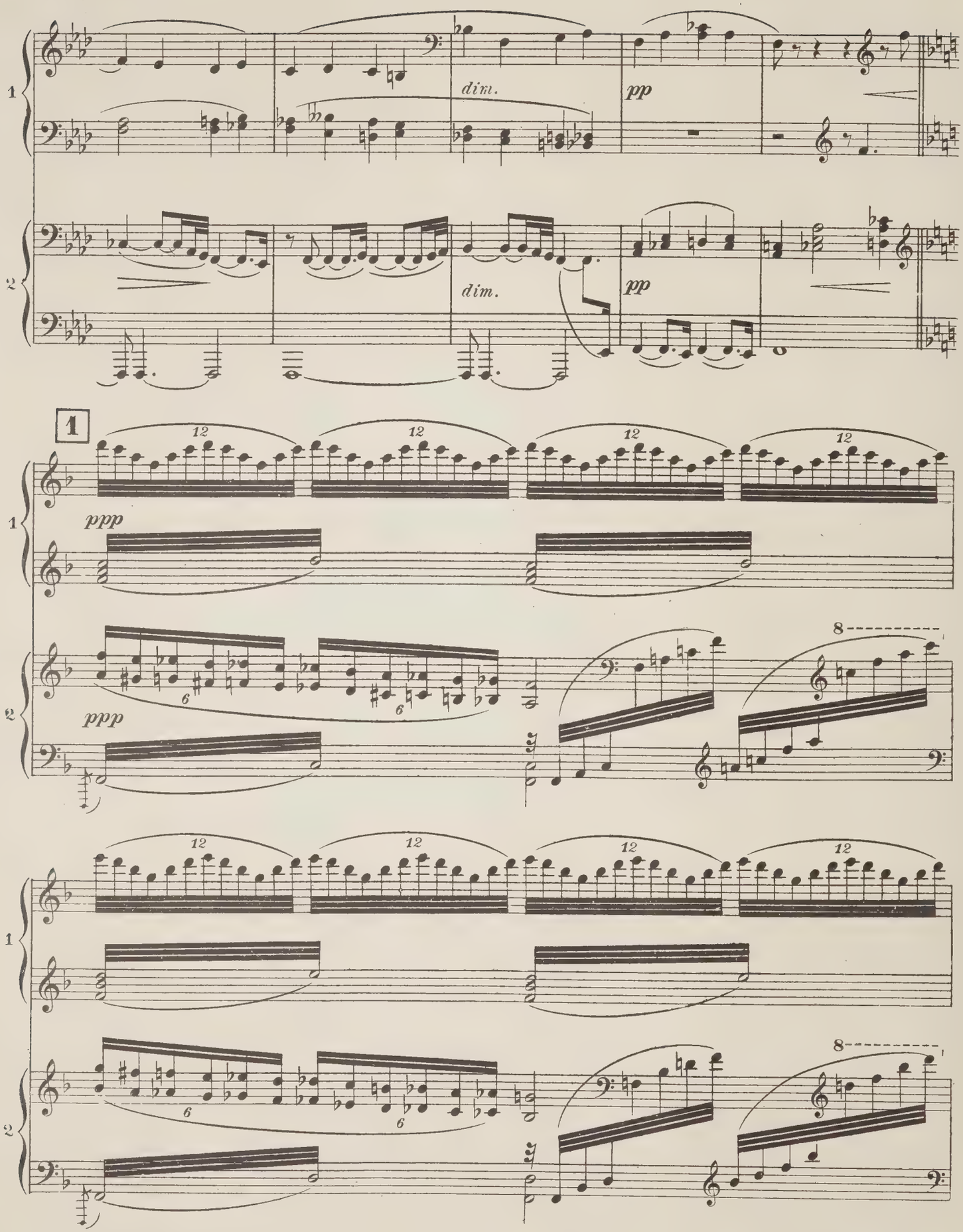
à 2 Pianos 4 mains

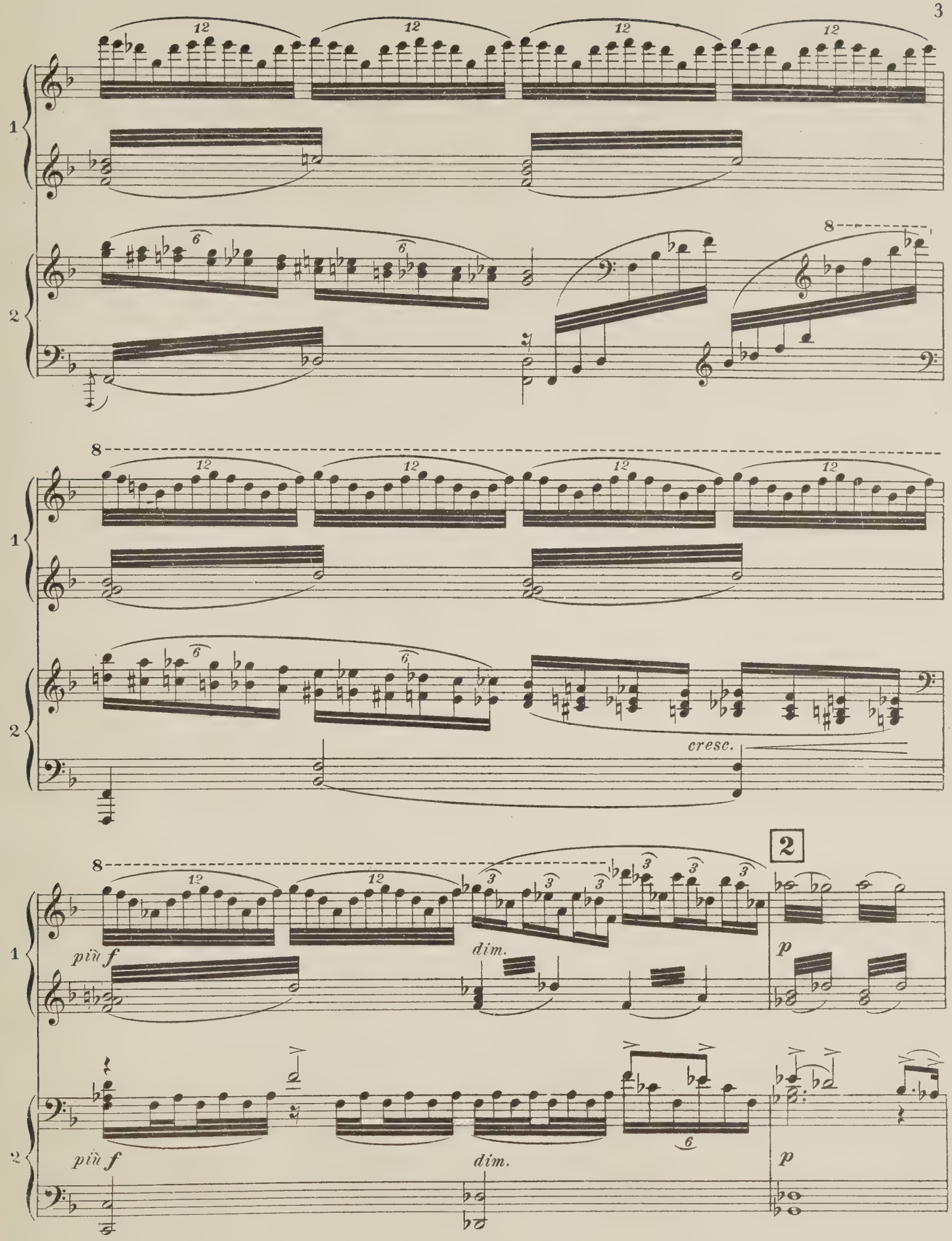
par JACQUES DURAND

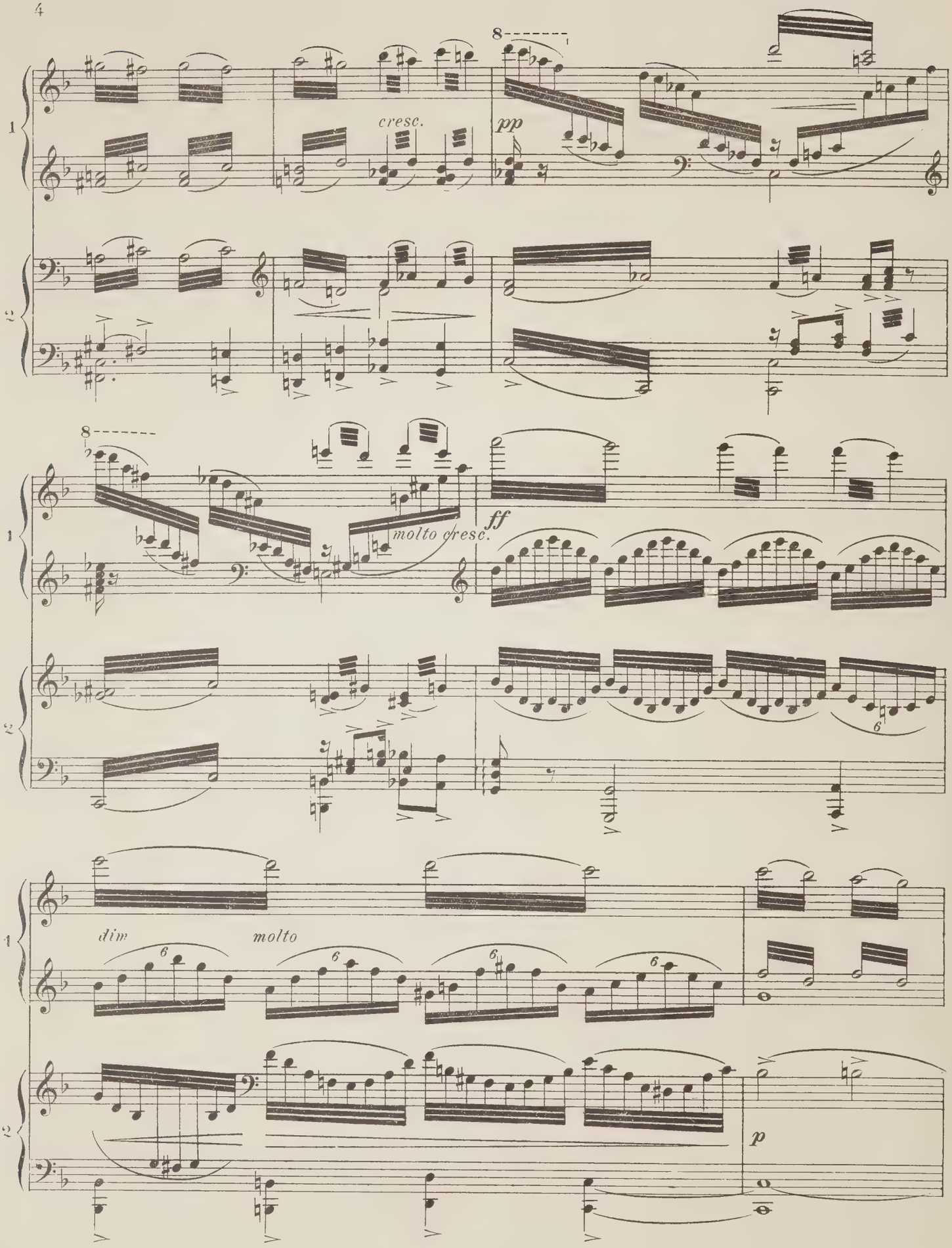
VINCENT D' INDY

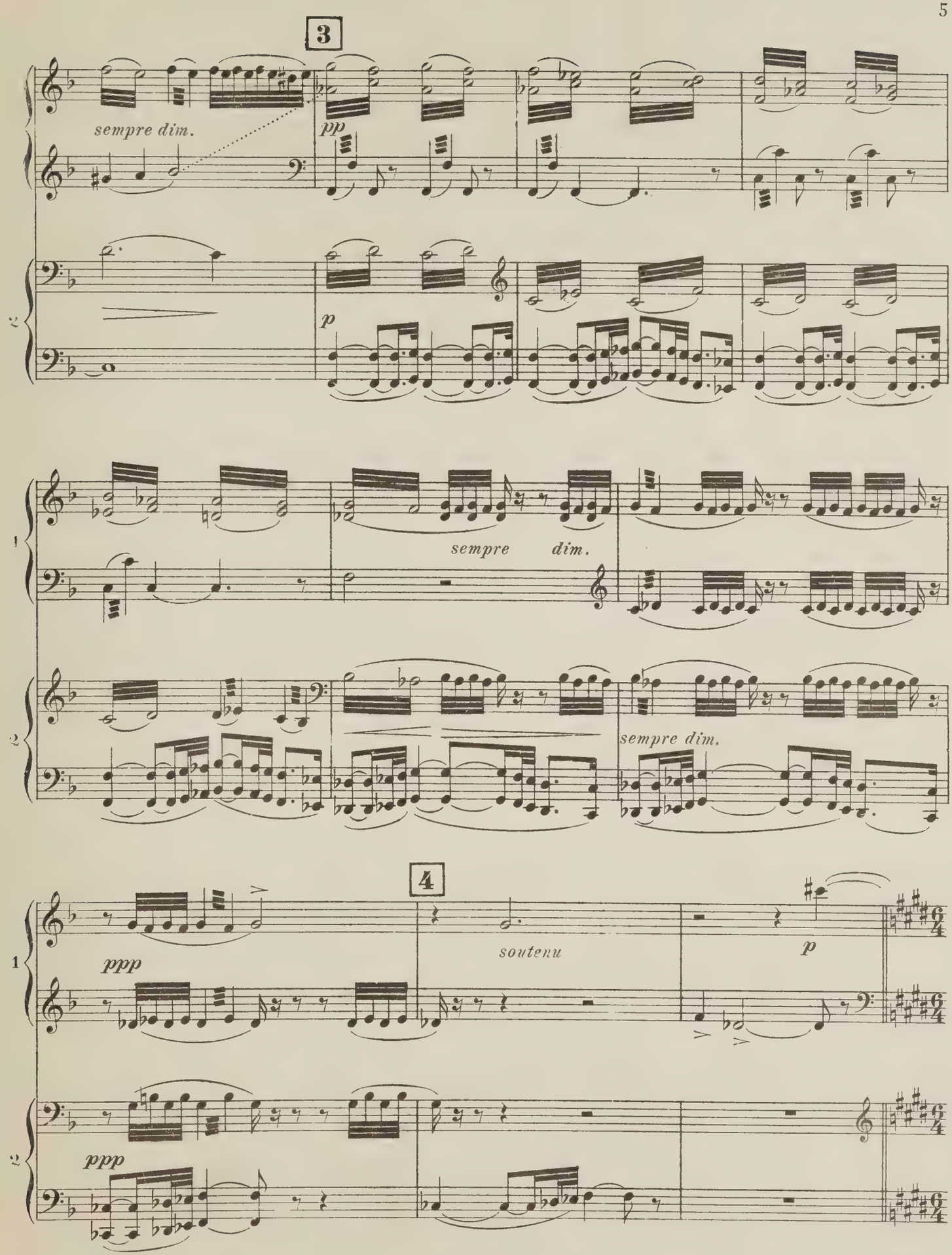
Op: 42

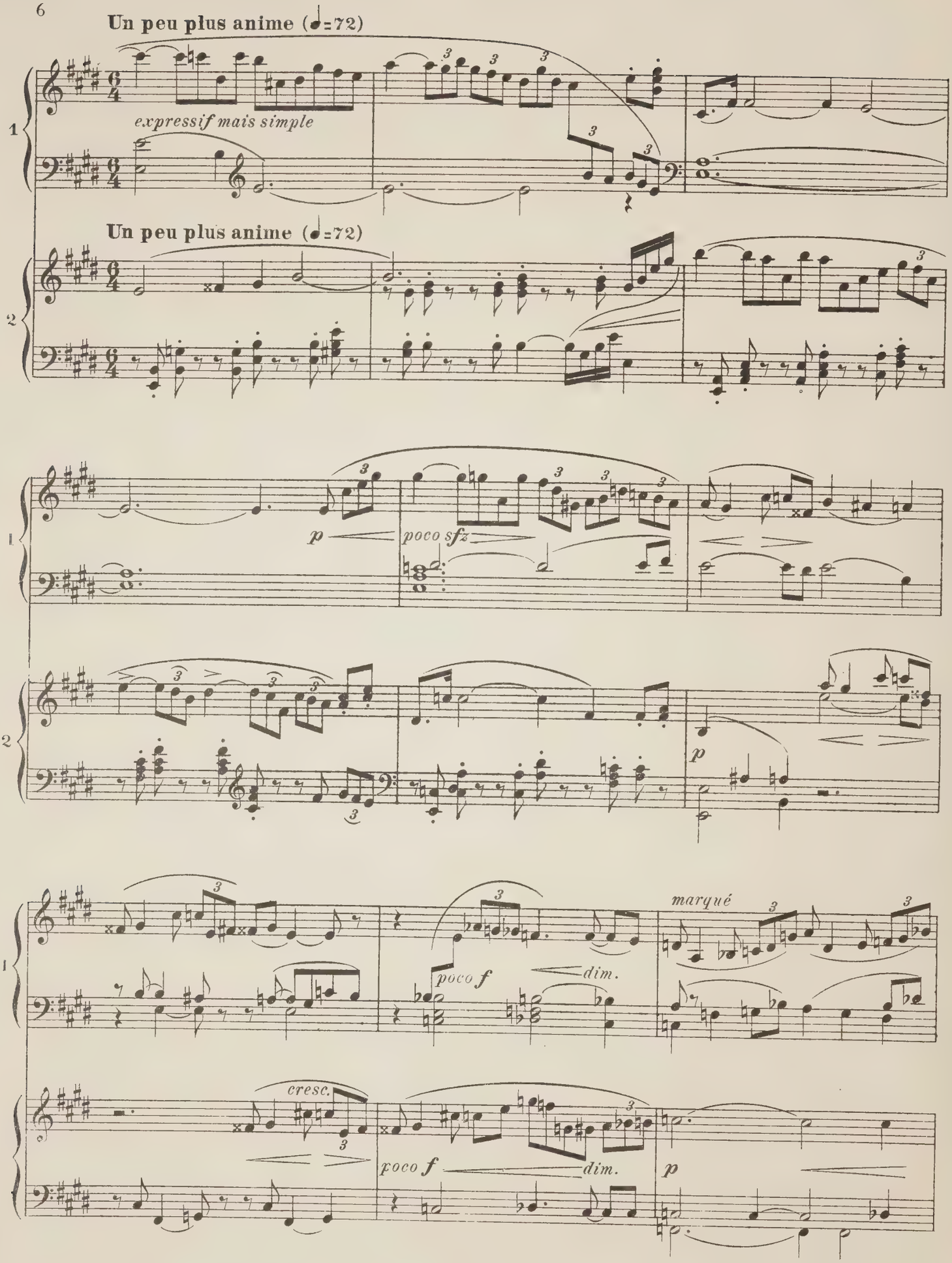


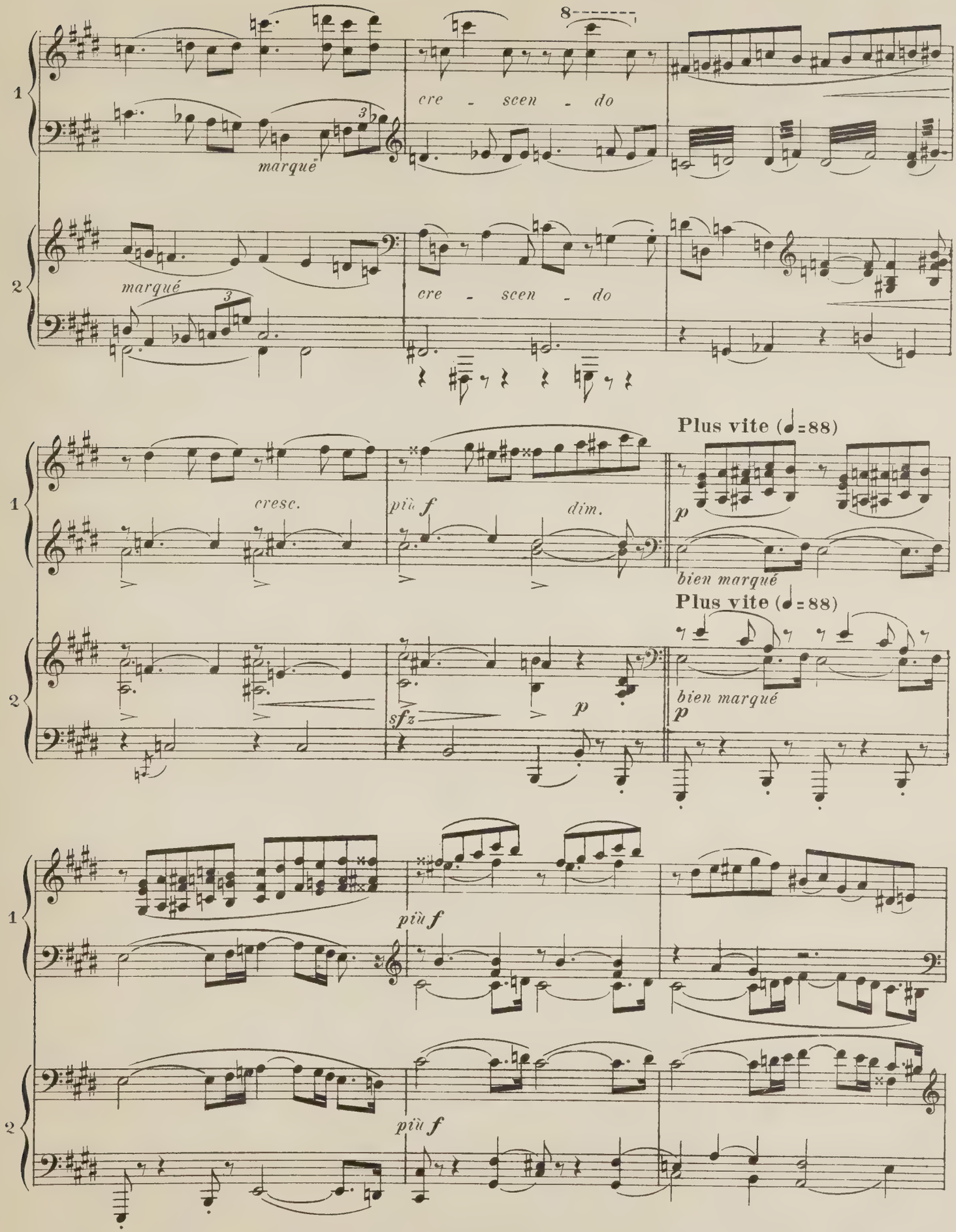

1
2
dim.
pp
dim.
pp
1
12
12
12
12
ppp
ppp
6
6
8
12
12
12
12
6
6
8

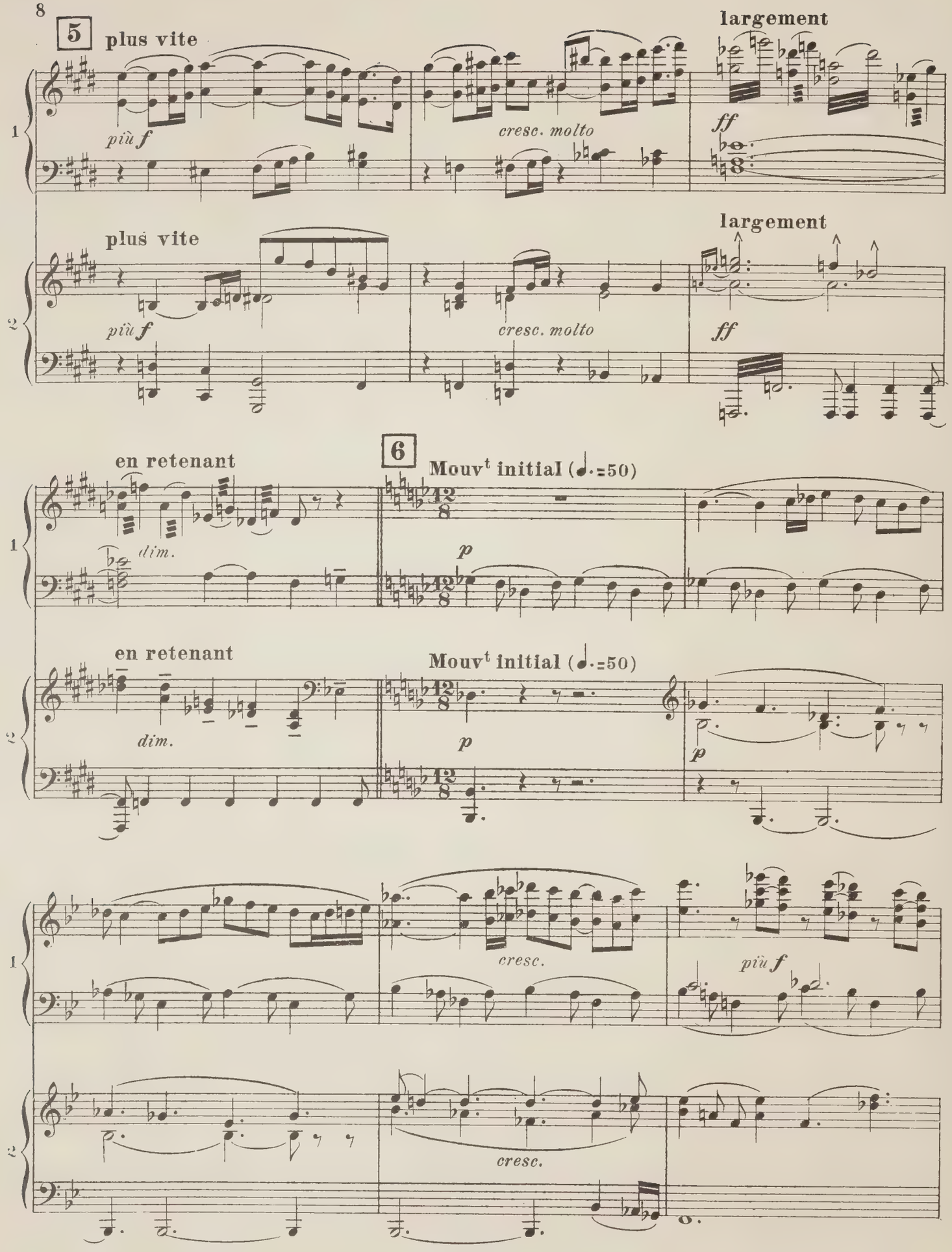

1
2
12
6
8
cresc.
2
più f
dim.
p

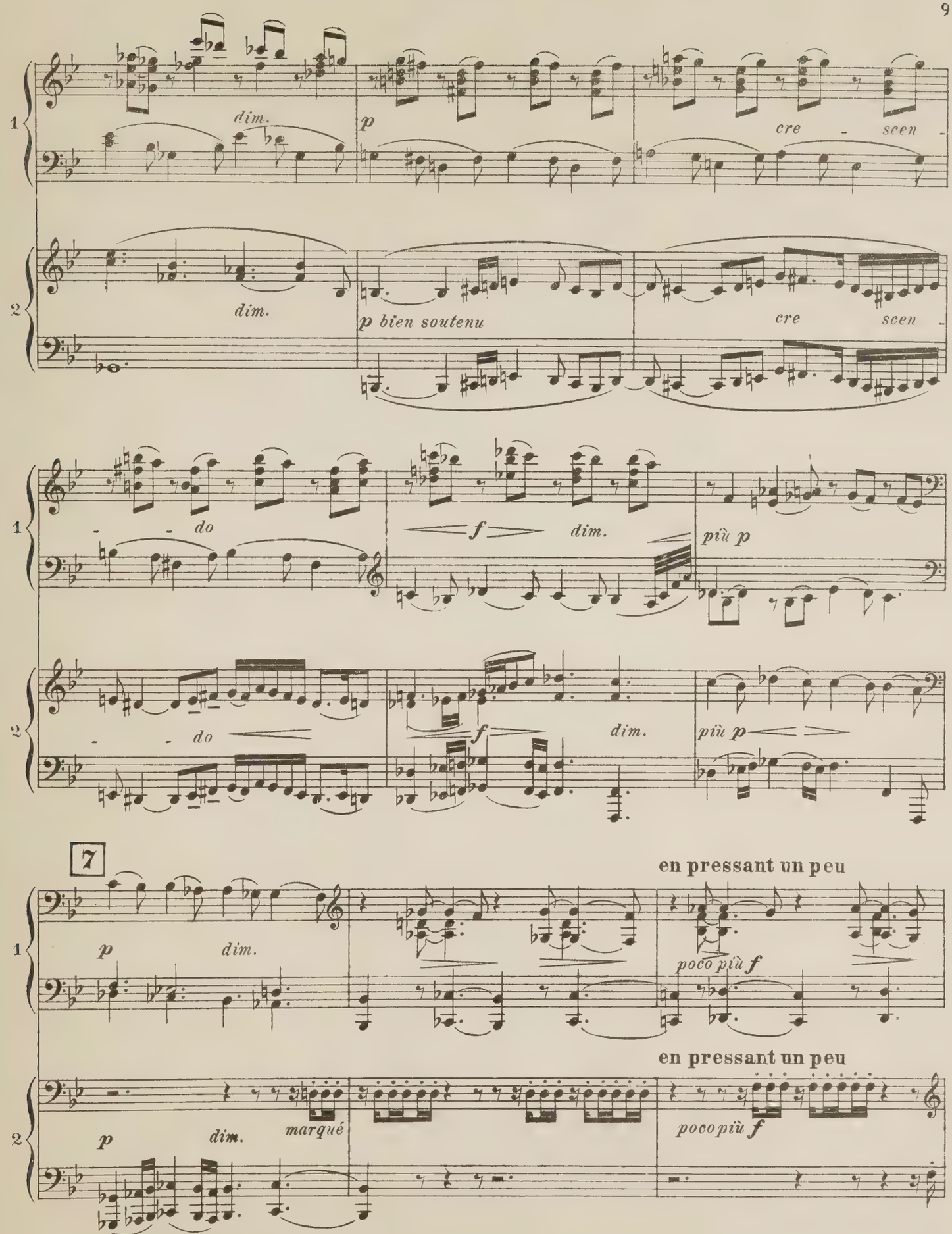

8
cresc.
pp
8
molto cresc.
ff
6
dim
molto
6
6
6
6
p

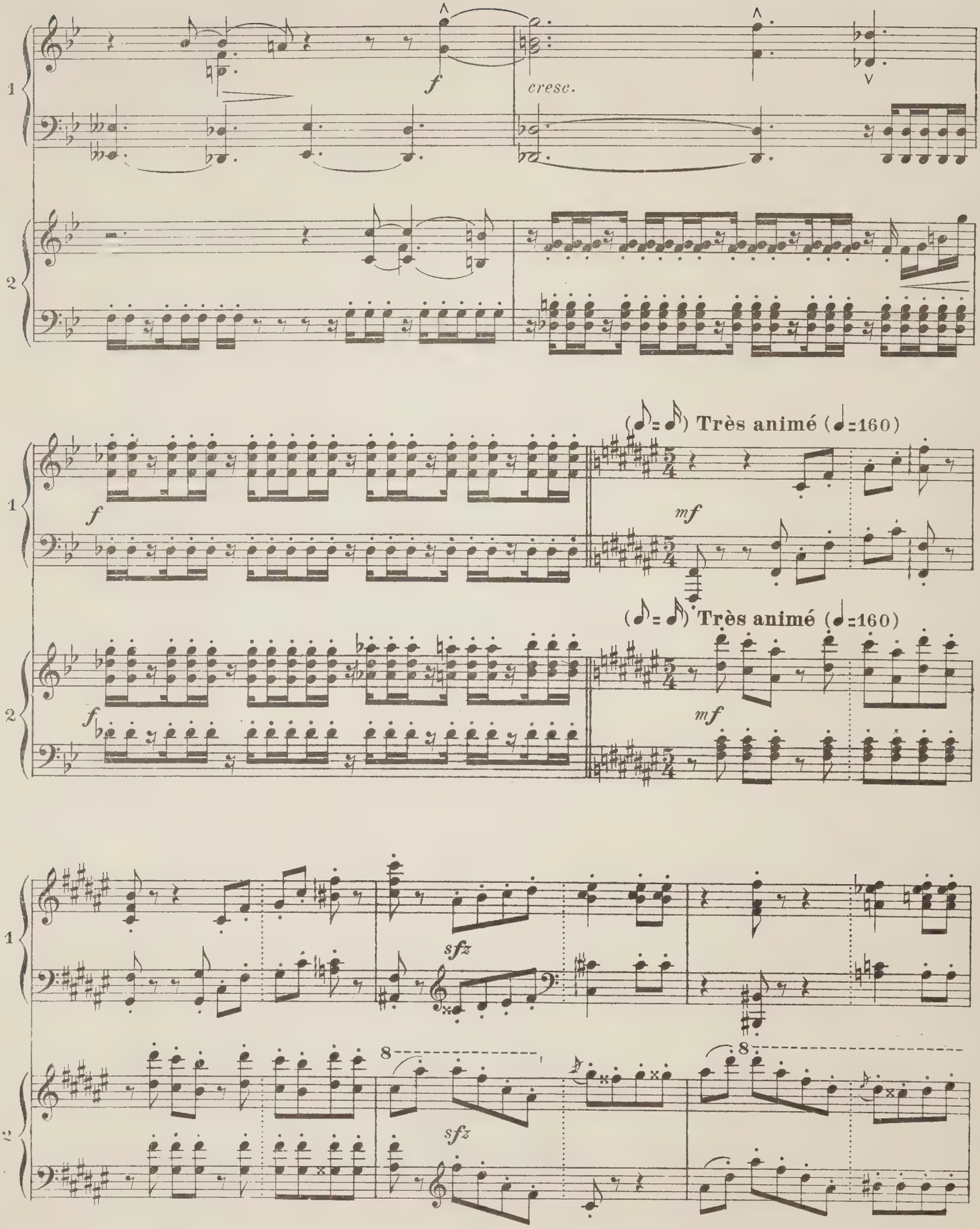

3
sempre dim.
pp
p
sempre dim.
sempre dim.
4
ppp
soutenu
p
ppp

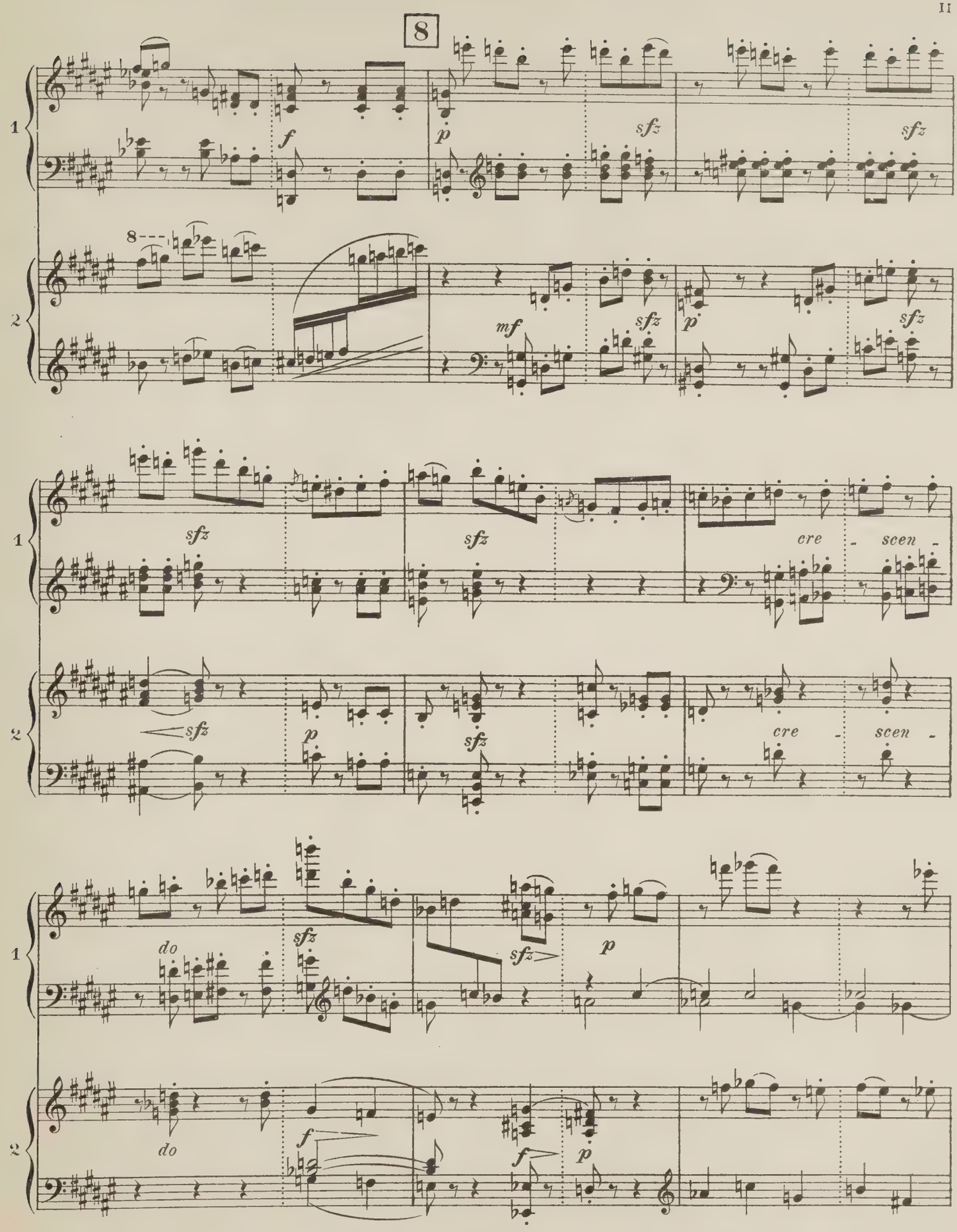

Un peu plus anime (♩=72)
expressif mais simple
Un peu plus anime (♩=72)
p
poco sfz
p
poco f
dim.
marqué
cresc.
poco f
dim.
p

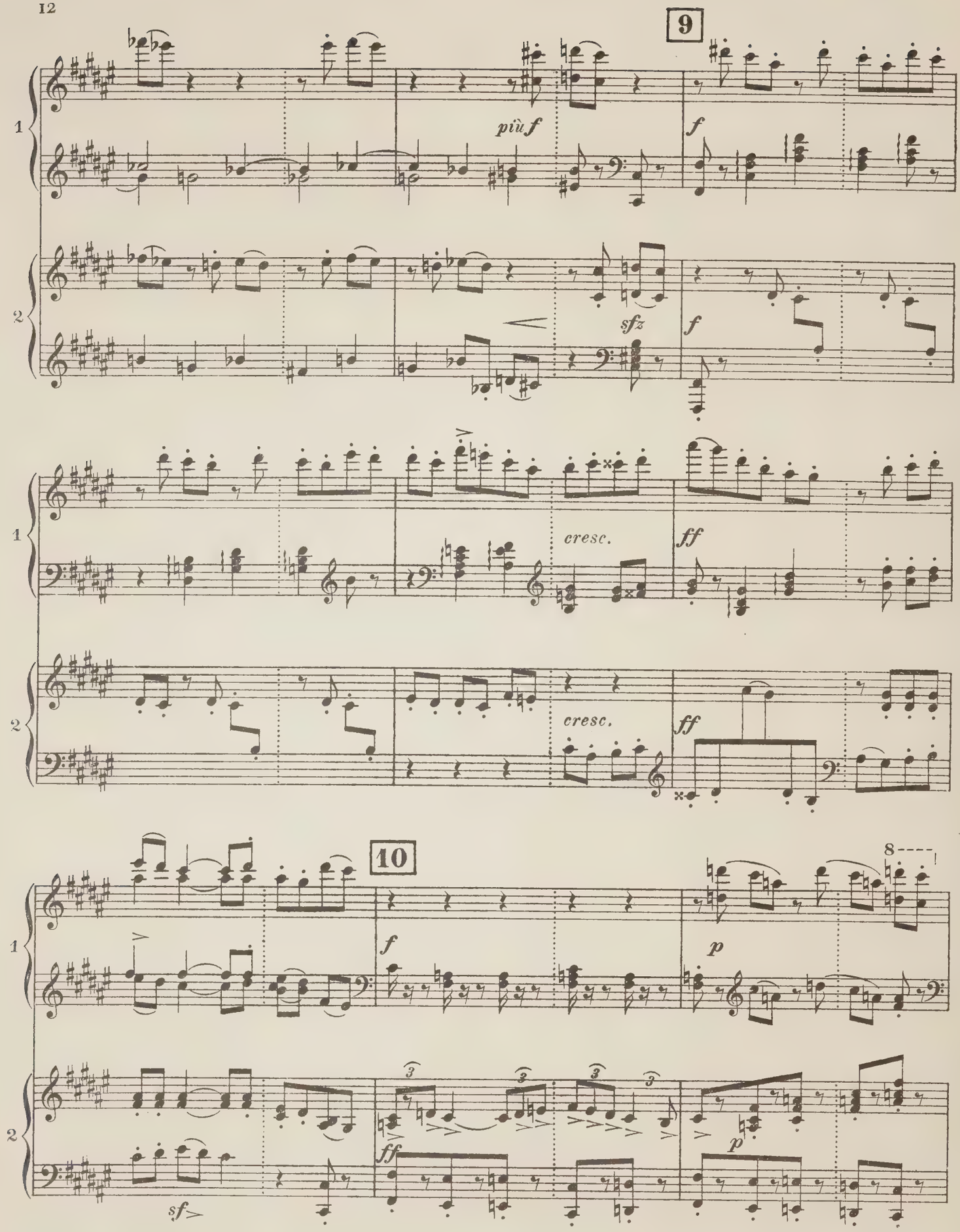

8
cre - scen - do
marqué
marqué
cre - scen - do
cresc.
più f
dim.
Plus vite (♩=88)
p
bien marqué
Plus vite (♩=88)
sfz
p
bien marqué
p
più f
più f

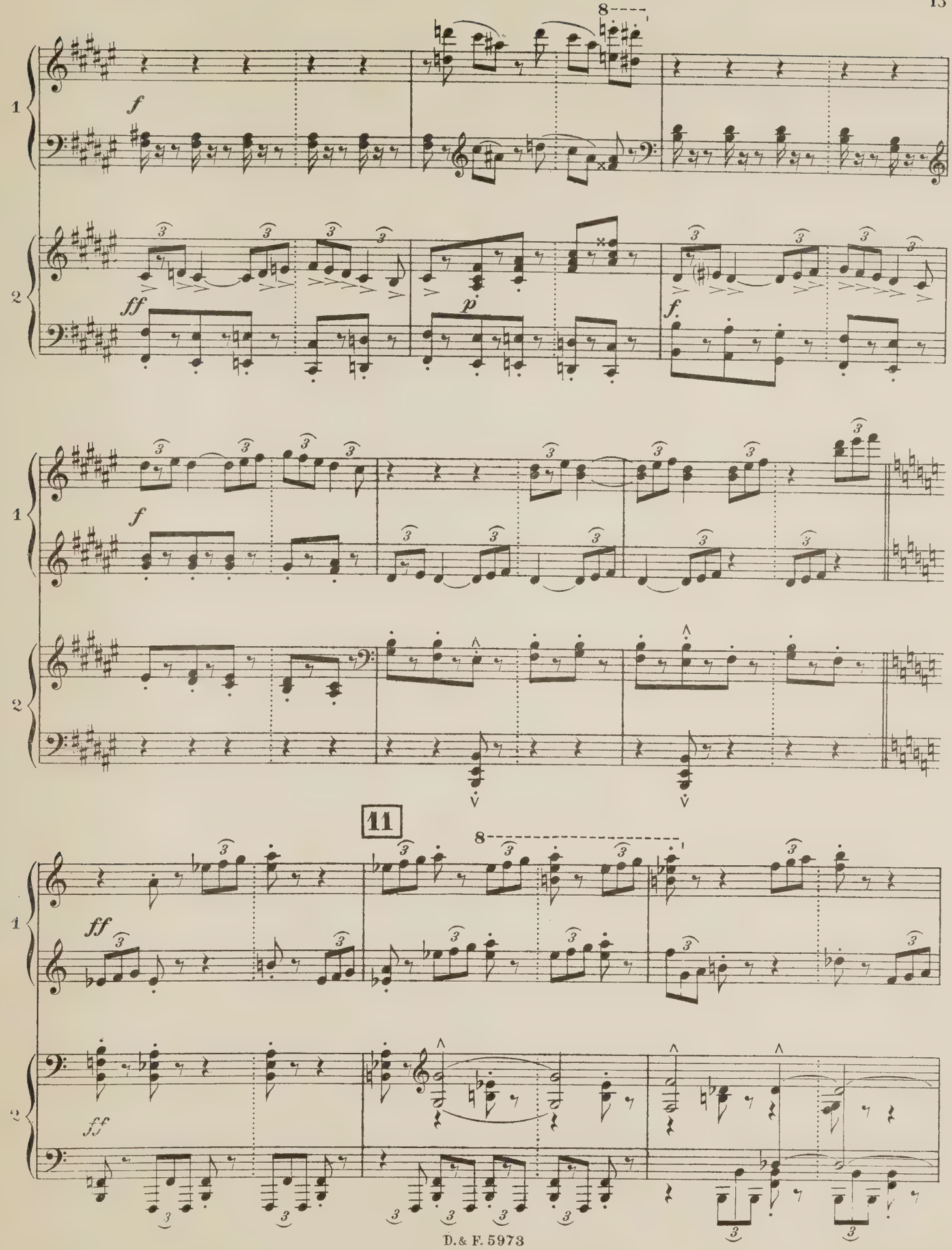

5
plus vite
largement
più f
cresc. molto
ff
plus vite
largement
più f
cresc. molto
ff
6
en retenant
Mouvt initial (♩.=50)
dim.
p
en retenant
Mouvt initial (♩.=50)
dim.
p
p
cresc.
più f
cresc.

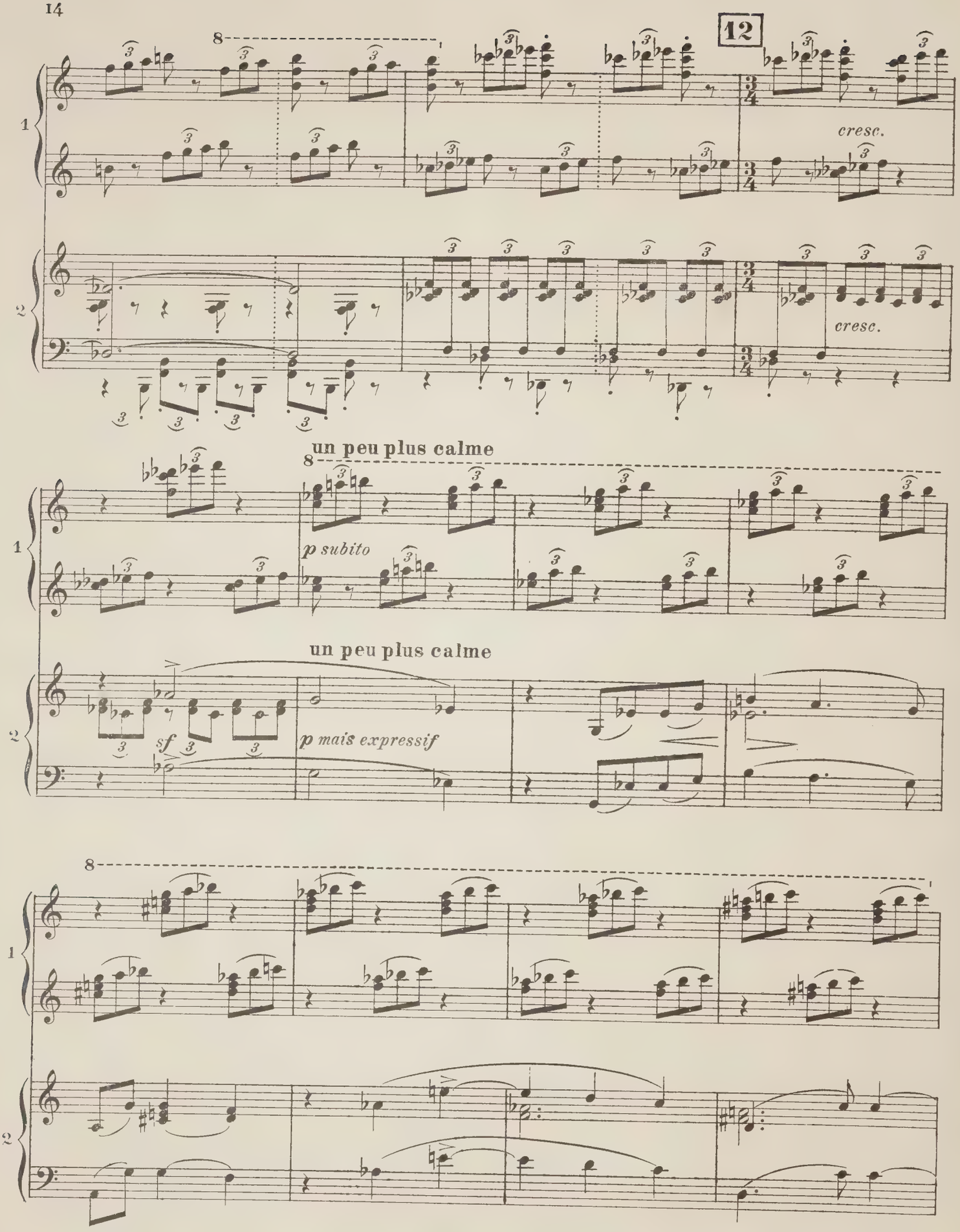

1
dim.
p
cre - scen -
2
dim.
p bien soutenu
cre scen -
1
do
f
dim.
più p
2
do
f
dim.
più p
7
en pressant un peu
1
p
dim.
poco più f
en pressant un peu
2
p
dim.
marqué
poco più f

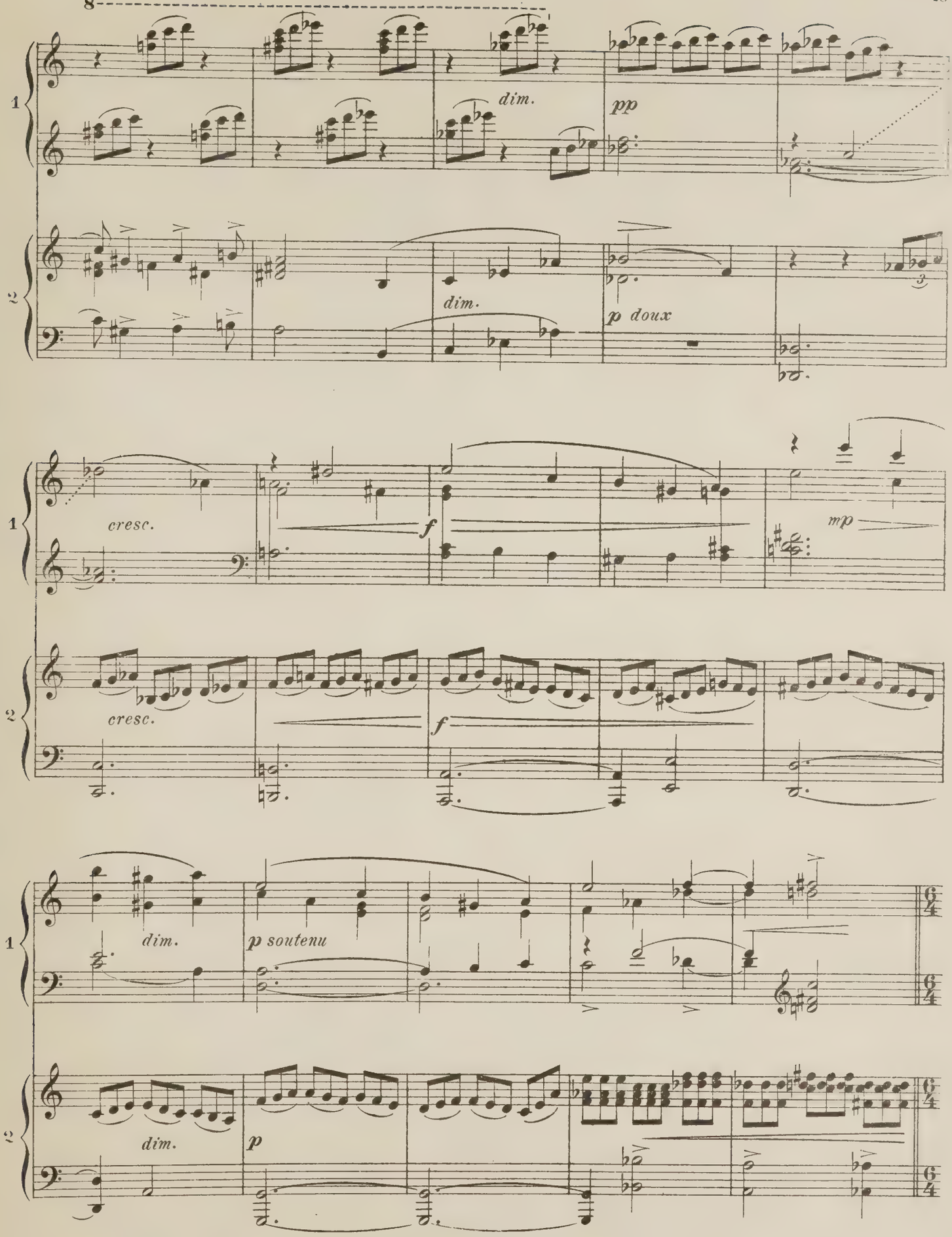

1
2
f
cresc.
(♪=♪) Très animé (♩=160)
mf
sfz
8


8
1
2
f
p
sfz
sfz
8
mf
sfz
p
sfz
sfz
sfz
cre - scen -
sfz
p
sfz
cre - scen -
do
sfz
sfz
p
do
f
f
p


9
più f
f
sfz
f
cresc.
ff
cresc.
ff
10
f
p
8
ff
p
sf


8
1
f
2
ff
p
f.
1
f
2
11
8
1
ff
2
ff


12
cresc.
cresc.
un peu plus calme
p subito
un peu plus calme
sf
p mais expressif


8
1
2
dim.
pp
dim.
p doux
3
cresc.
f
mp
cresc.
f
dim.
p soutenu
dim.
p
6/4
6/4
6/4
6/4

13 (♩=♩) ♩.=52

8

1

mf bien soutenu

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

(♩=♩) ♩.=52

m.g. m.g.

2

mf bien soutenu

3 3

f m.g.

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

8

1

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

m.g. m.g.

2

f m.g.

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

8

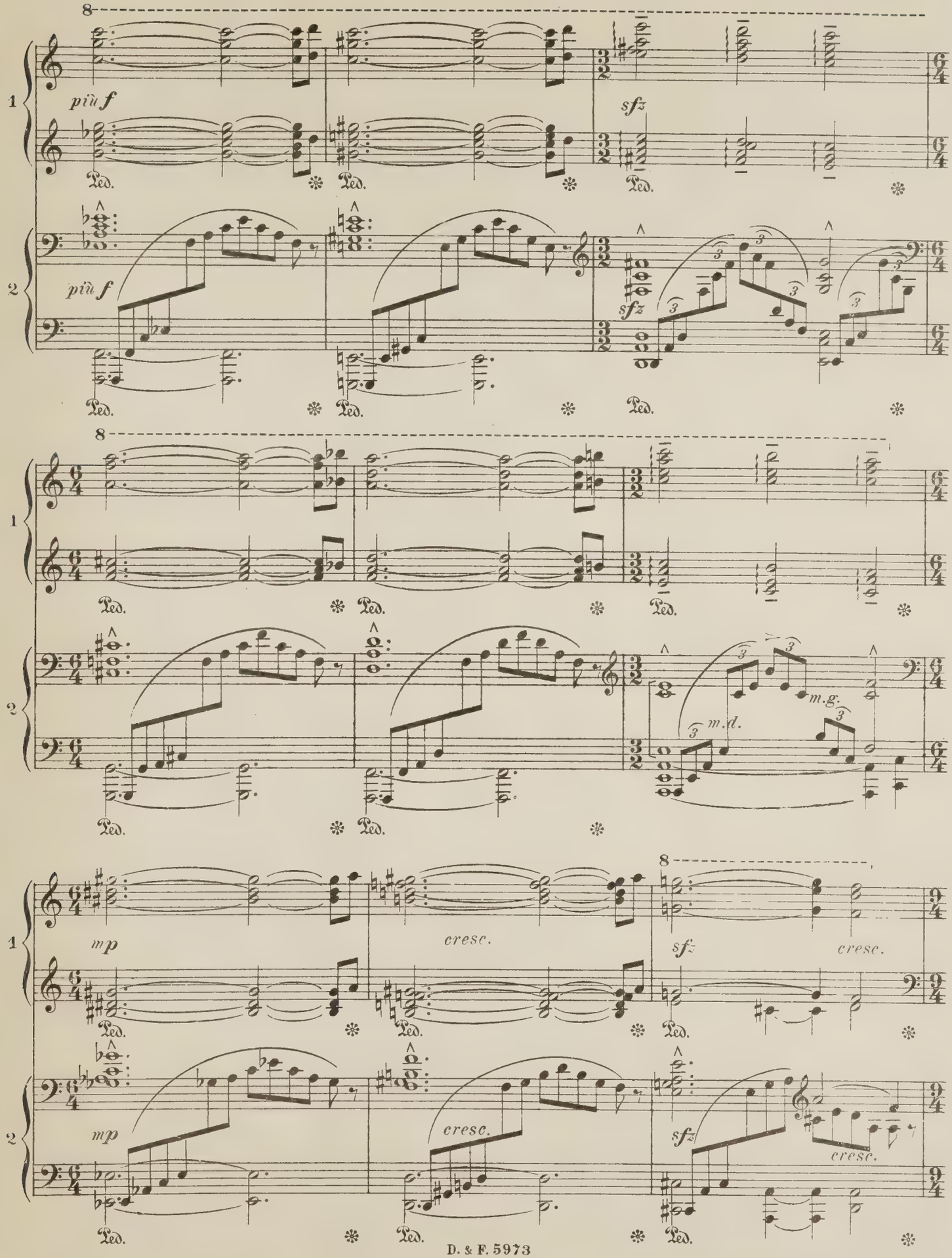
1

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

m.g.

2

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻


più f
sfz
più f
sfz
m.g.
m.d.
mp
cresc.
sf
cresc.
mp
cresc.
sf
cresc.
Ped.

14

en animant

sempre *f* et bien soutenu

cresc.

en animant

sempre *f* et bien soutenu

cresc.

15

Assez lent (♩. = 69)

molto

ff

dim. molto

Ped.

Assez lent (♩. = 69)

molto

ff

dim. molto

Ped.

retenu

Un peu plus vite (♩ = 72)

p

expressif

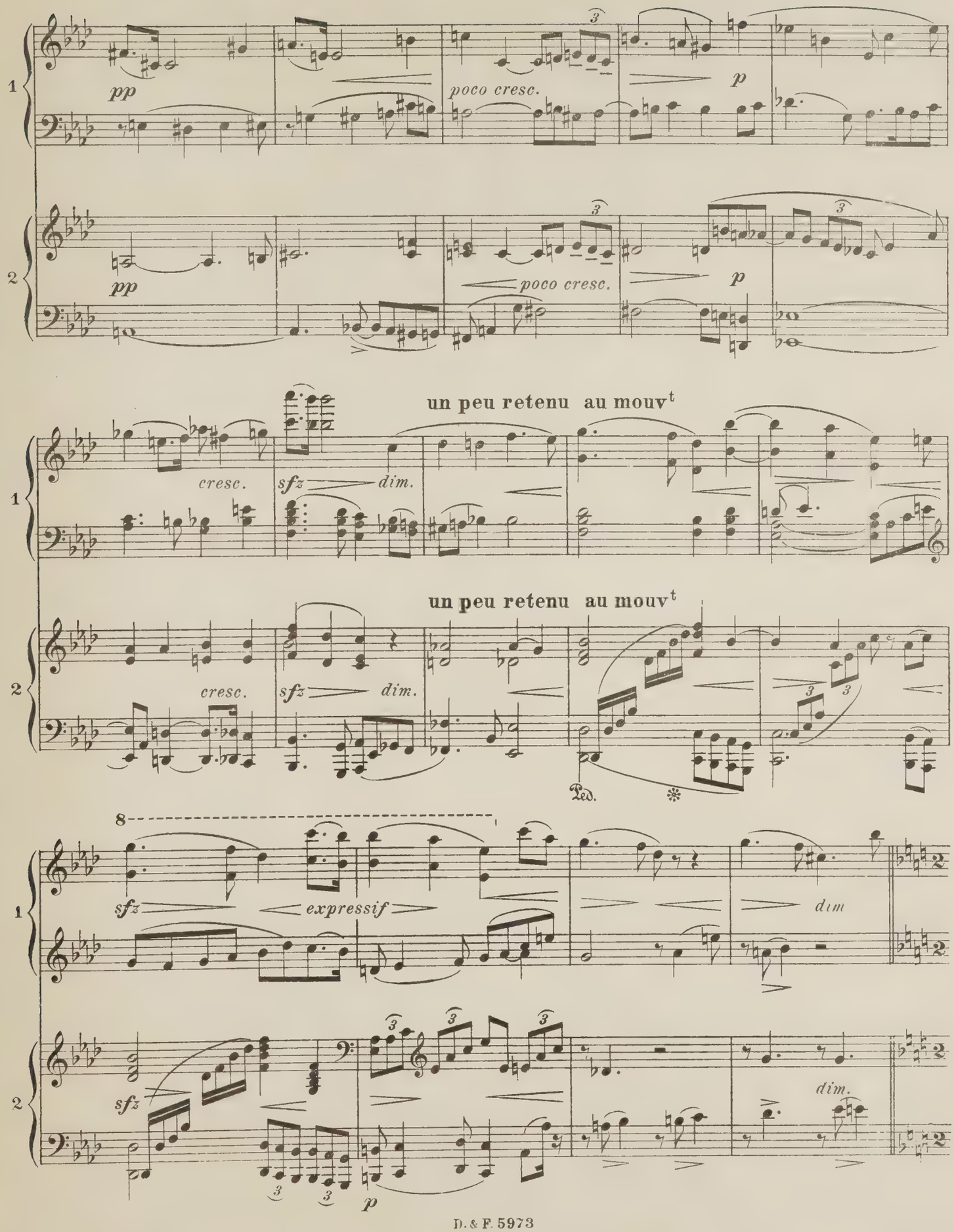
dim.

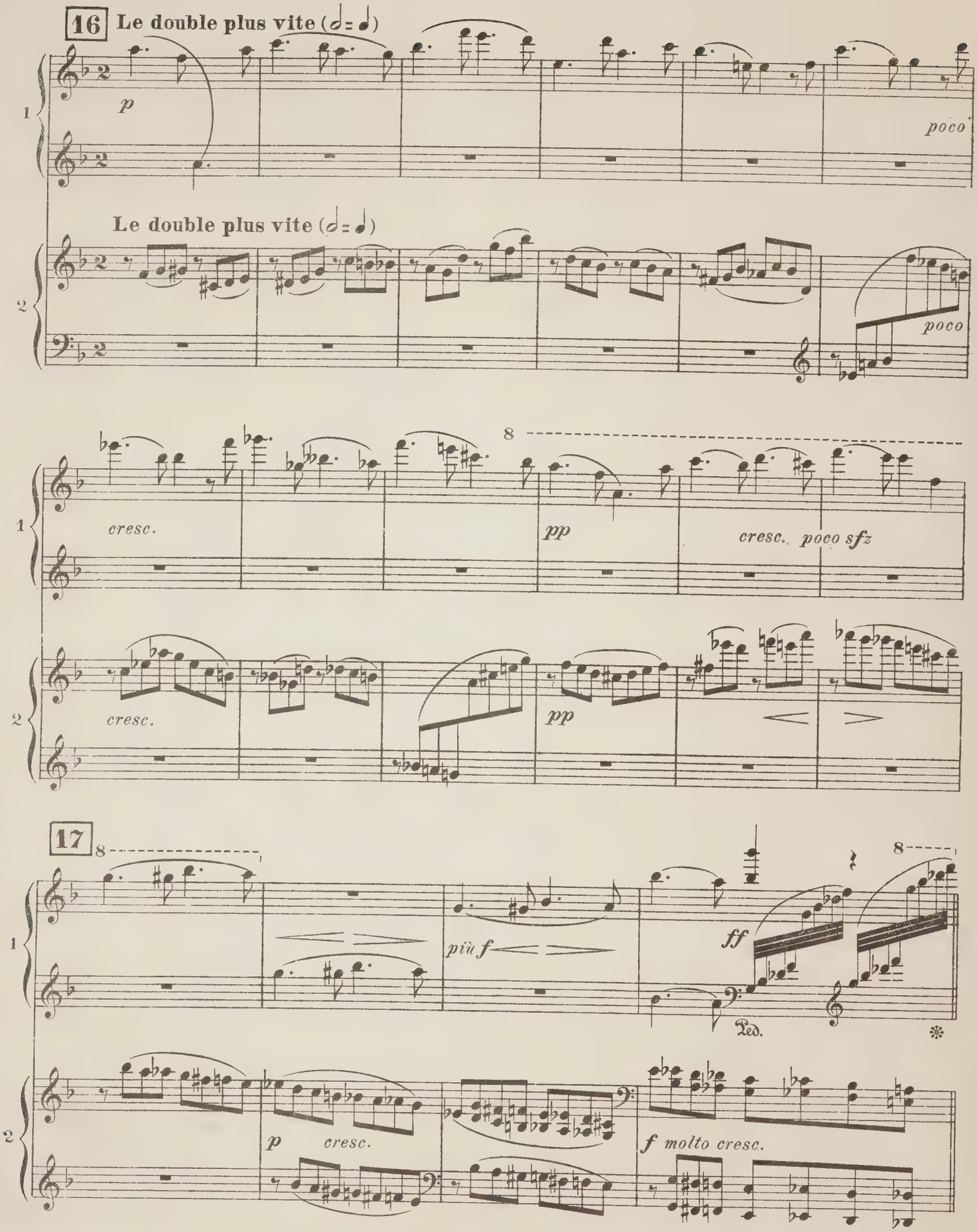
retenu

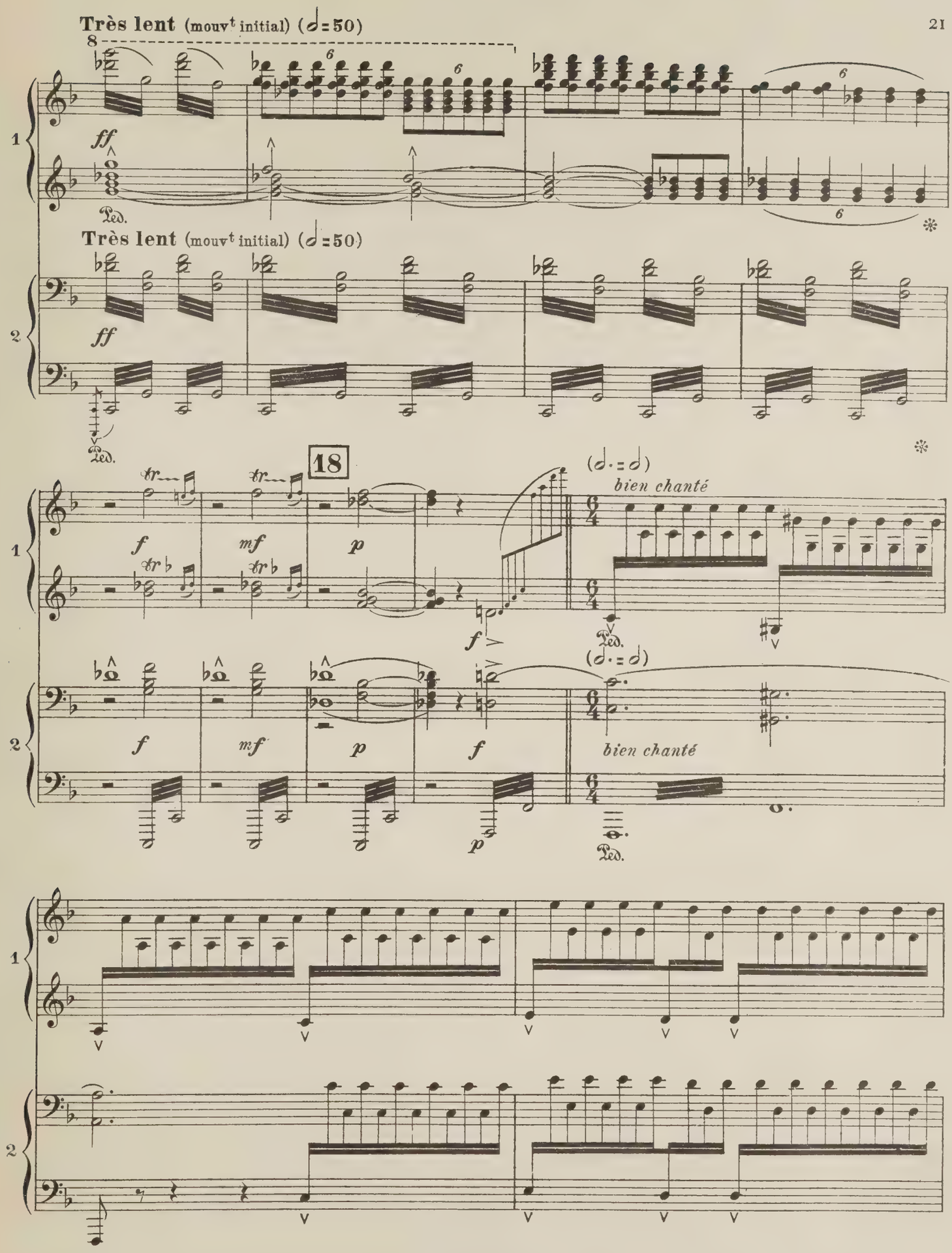
Un peu plus vite (♩ = 72)

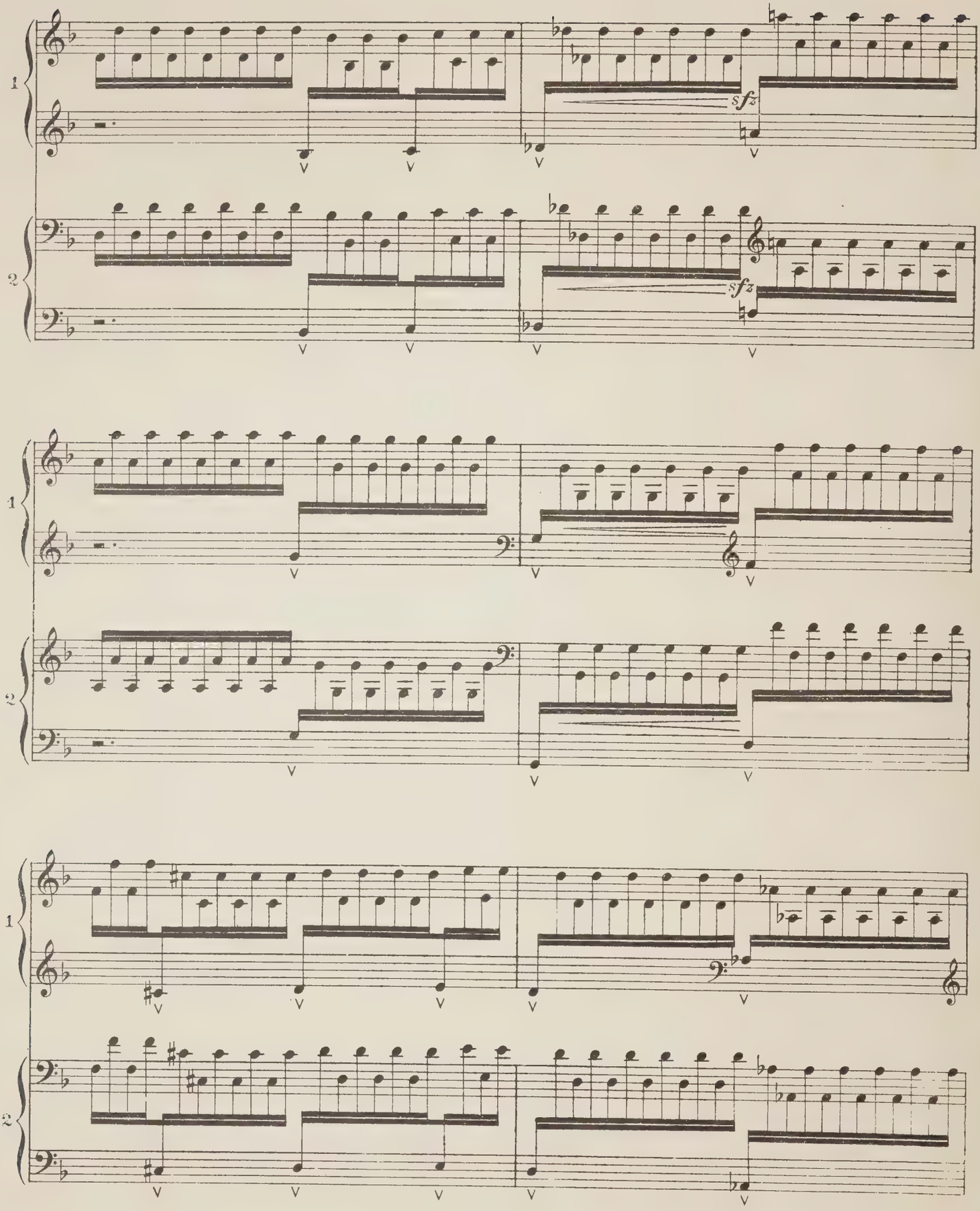
p

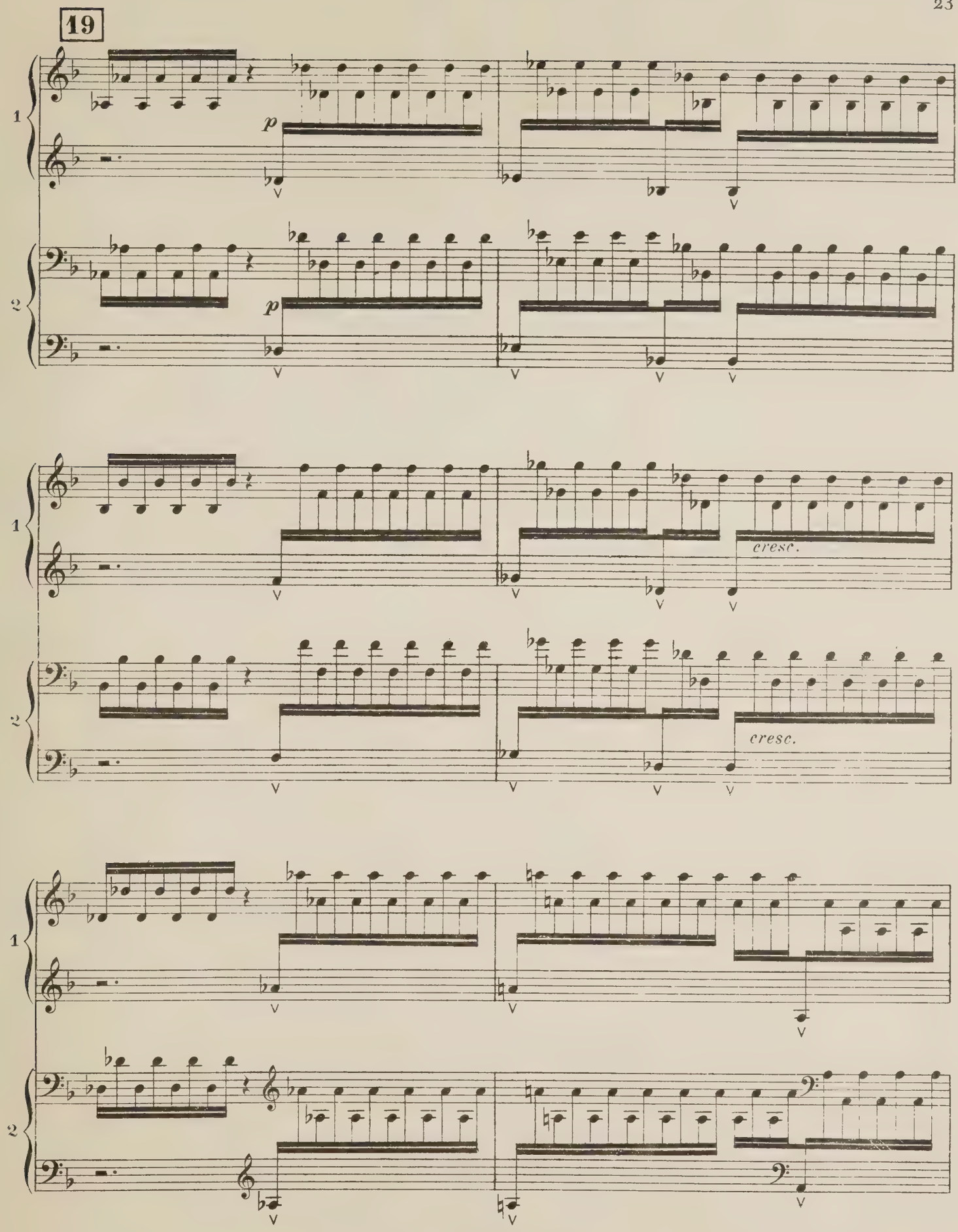
dim.

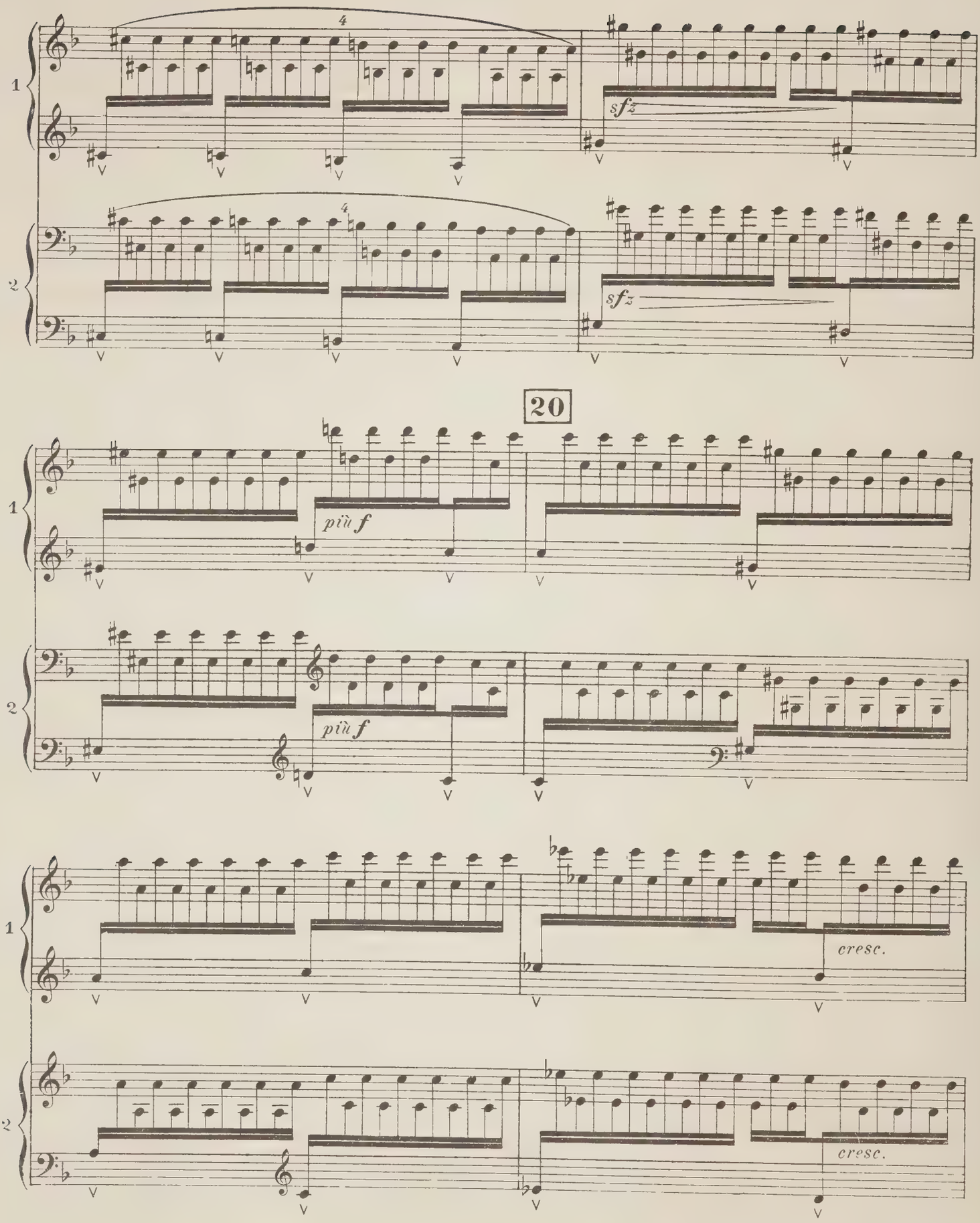

1
2
pp
poco cresc.
p
pp
poco cresc.
p
un peu retenu au mouvt
cresc.
sfz
dim.
un peu retenu au mouvt
cresc.
sfz
dim.
Ped.
8
sfz
expressif
dim
sfz
dim.
p

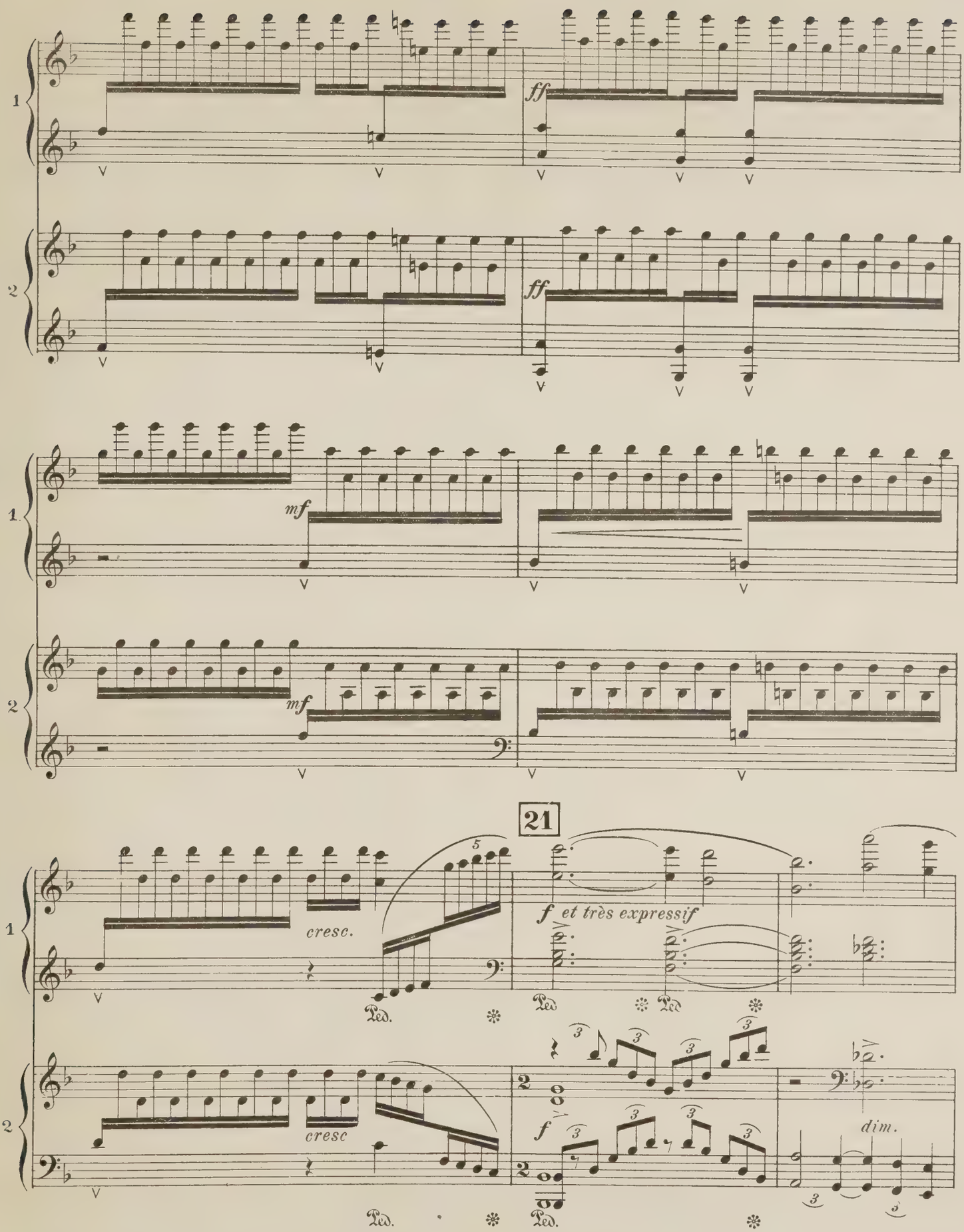

16
Le double plus vite (𝅗𝅥 = ♩)
p
poco
Le double plus vite (𝅗𝅥 = ♩)
poco
cresc.
pp
cresc. poco sfz
cresc.
pp
17
più f
ff
Ped.
p cresc.
f molto cresc.

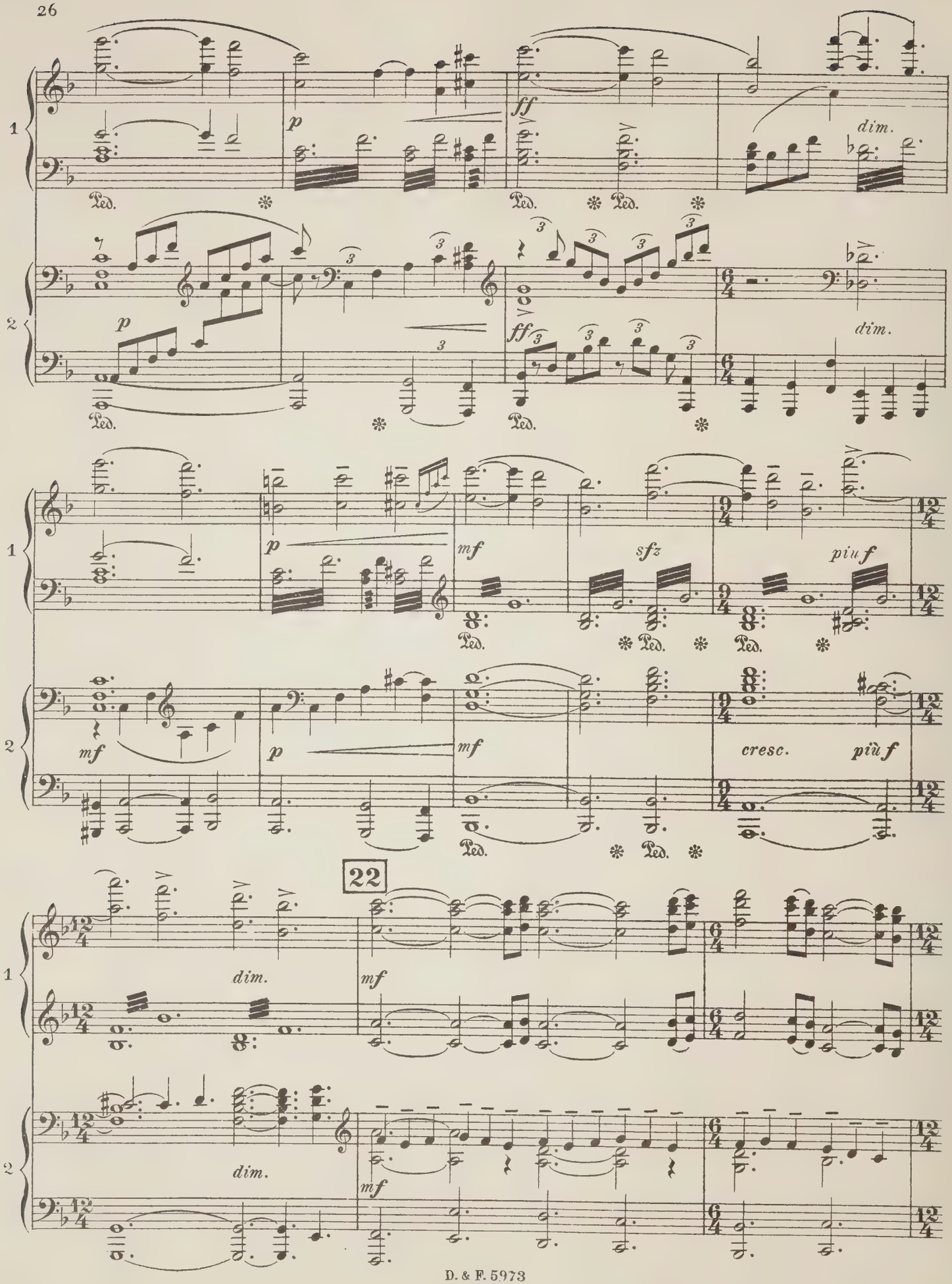

Très lent (mouvt initial) (𝅗𝅥 = 50)
ff
Ped.
Très lent (mouvt initial) (𝅗𝅥 = 50)
ff
Ped.
18
(𝅗𝅥. = 𝅗𝅥)
bien chanté
f
mf
p
f
Ped.
(𝅗𝅥. = 𝅗𝅥)
bien chanté
f
mf
p
f
p
Ped.

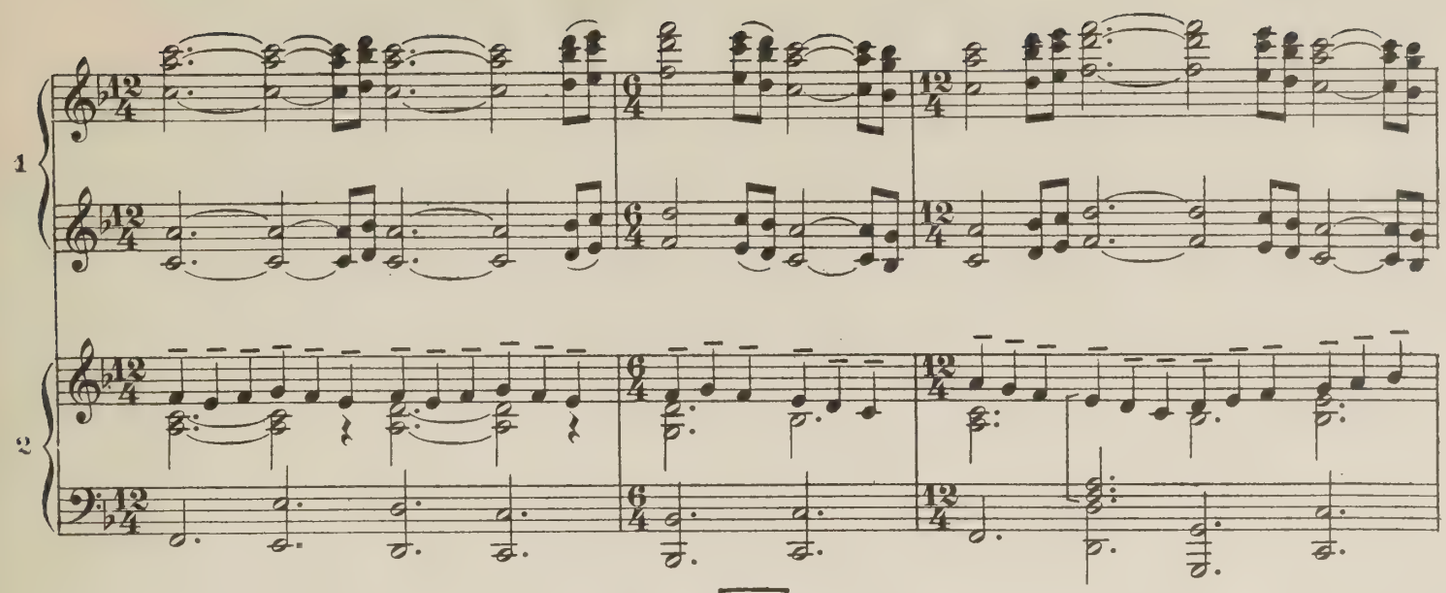

1
2
sfz
sfz


19
1
2
p
p
cresc.
cresc.

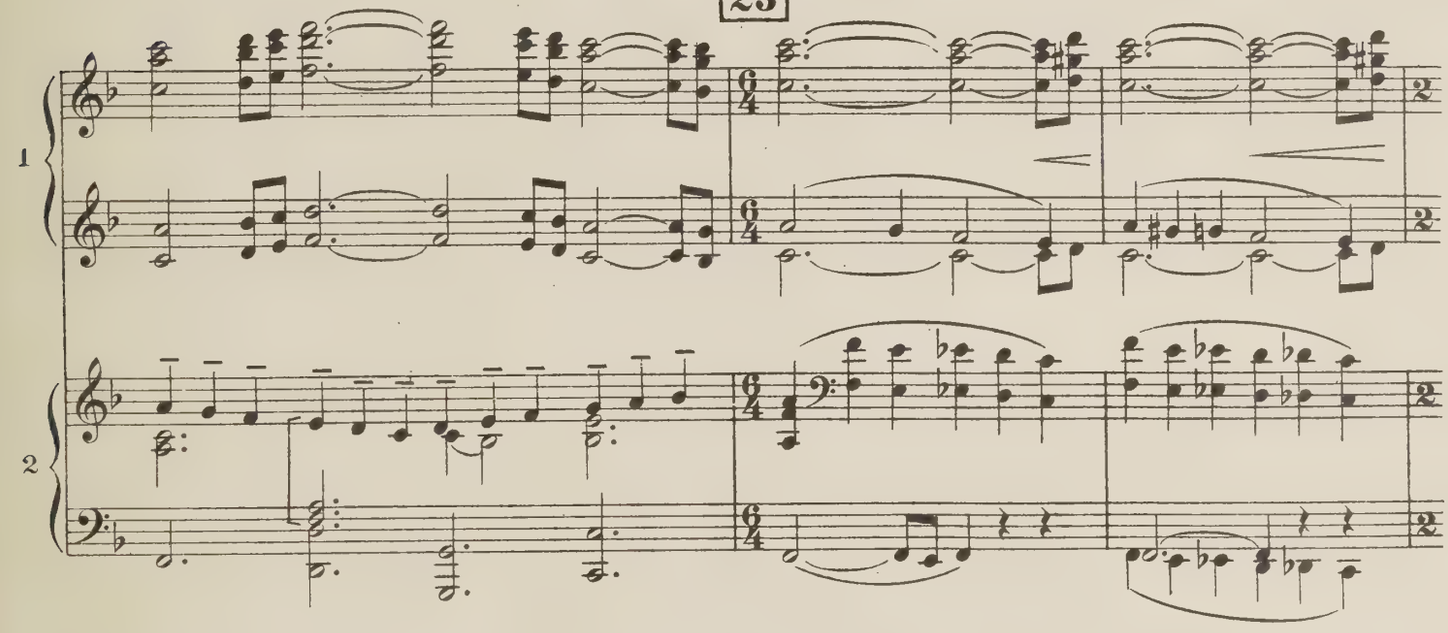

1
2
4
sfz
20
più f
cresc.


1
2
ff
ff
1
2
mf
mf
21
1
2
cresc.
cresc
f et très expressif
f
dim.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.


1
2
p
ff
dim.
Ped.
mf
sfz
piu f
cresc.
più f
22

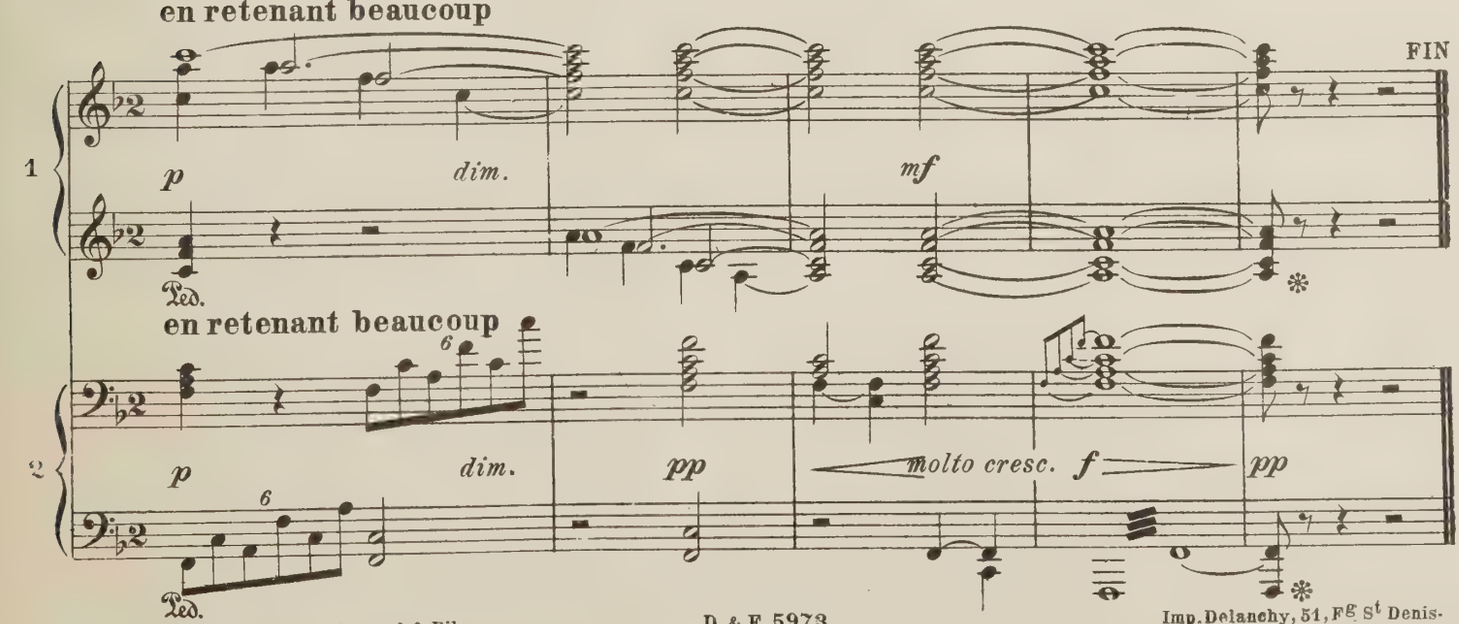


23



en retenant beaucoup

FIN



L Parent, gr. – Poinçons A. Durand & Fils.

D. & F 5973

Imp. Delanchy, 51, Fg St Denis.

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
215
I56I8
1909
c.1
MUSI